

- SE** Bruksanvisning för bandsåg
- NO** Bruksanvisning for båndsaag
- PL** Instrukcja obsługi pilarki taśmowej
- EN** Operating instructions for bandsaw

**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

**Dbaj o środowisko!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

**Care for the environment!**

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SE - Bruksanvisning i original

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenti/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importør/ Importør/ Importer/ Importer

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Date of production: 2016-09-05

© Jula AB

SVENSKA	4
SÄKERHETSANVISNINGAR	4
TEKNISKA DATA	7
BESKRIVNING	8
MONTERING	9
HANDHAVANDE	9
UNDERHÅLL	12
FELSÖKNING	13
NORSK	14
SIKKERHETSANVISNINGER	14
TEKNISKE DATA	17
BESKRIVELSE	18
MONTERING	19
BRUK	19
VEDLIKEHOLD	22
FEILSØKING	23
POLSKI	24
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	24
DANE TECHNICZNE	27
OPIS	28
MONTAŻ	29
OBŚŁUGA	29
KONSERWACJA	32
WYKRYWANIE USTEREK	33
ENGLISH	34
SAFETY INSTRUCTIONS	34
TECHNICAL DATA	37
DESCRIPTION	38
ASSEMBLY	39
USE	39
MAINTENANCE	42
TROUBLESHOOTING	43

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

Allmänt

- Packa upp och kontrollera verktyg och alla delar med avseende på transportskador. Kontakta omedelbart återförsäljaren vid eventuell skada.
- Kontrollera att samtliga delar finns.
- Använd endast reservdelar, slitdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Ange artikelnummer samt verktygets modell och tillverkningsår vid reserv- och slitdelsbeställning.

Säkerhetsanvisningar

- Personer som inte tagit del av dessa anvisningar ska inte använda, justera eller underhålla verktyget.
- Följ alla säkerhets- och varningsmärken på verktyget.
- Säkerhets- och varningsmärken på verktyget ska vara hela och läsbara. Byt omedelbart ut dem, om så behövs.
- Kontrollera nätkabeln med avseende på skador. Använd inte skadade kablar.
- Säkerställ att verktyget står stadigt på stabilt underlag.
- Arbetsområdet ska hållas väl upplyst.
- VIKTIGT! Risk för hand- och fingerskada vid arbete med roterande verktyg.
- Använd inte verktyget om inte alla säkerhetsanordningar och skydd är korrekt monterade och fungerar.
- Förvara verktyget oåtkomligt för barn när det inte används.
- Verktyget får inte användas av personer yngre än 18 år. Personer äldre än 16 år kan få använda verktyget under övervakning, som en del av sin utbildning.
- Stör aldrig någon som arbetar med verktyget.
- Håll arbetsbordet rent från spån och träbitar.
- Använd inte löst sittande kläder, smycken, klocka eller liknande, som kan fastna i rörliga delar.
- Använd skyddsglasögon, hörselskydd och dammfiltermask.
- Använd hårskydd om du har långt hår.
- Använd inte handskar vid arbete med verktyget, utom vid hantering av grova arbetsstycken.
- Överskrid inte högsta tillåtna varvtal för verktyget.
- Avlägsna eller förbikoppla aldrig verktygets säkerhetsanordningar.
- Stäng av verktyget, dra ut stickproppen ur nätuttaget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före justering, byte av delar, rengöring eller underhållsarbete.
- Fast elanslutning och andra elarbeten får endast utföras av behörig elektriker.
- Sätt tillbaka alla säkerhetsanordningar och skydd efter reparationer och underhåll.
- Stäng av verktyget, dra ut stickproppen ur nätuttaget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före eventuella reparationer och andra ingrepp.
- Använd dammutsugning med lufthastighet på minst 20 m/s vid suganslutningen.
- Kontrollera sågbladsstyrningen och sågbladets spänning före start.
- Använd inte sågblad som är skadade eller deformerade.
- Byt omedelbart ut sågbordsinsatsen om den är skadad eller sliten.
- Rundvirke måste låsas så att det inte kan snurra.
- Stöd tunga och/eller stora arbetsstycken med rullstöd eller liknande.
- Placera den övre sågbladsstyrningen så nära arbetsstycket som möjligt.
- På lutande bord fästs längdanslaget på den nedre delen av bordet.

- Försök aldrig bromsa sågbladet genom att trycka mot dess sida.
- Stäng av verktyget, dra ut stickproppen ur nätuttaget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du försöker avlägsna fastsittande bitar.
- Stäng av verktyget, dra ut stickproppen ur nätuttaget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före eventuella ingrepp. Anslut strömförsörjningen innan du använder verktyget igen.
- Stäng av verktyget och dra ut stickproppen ur nätuttaget innan du lämnar arbetsområdet.
- Använd verktyget endast på avsett sätt.
- Använd inte verktyget om inte alla säkerhetsanordningar och skydd är korrekt monterade och fungerar.
- Verktyget är avsett att manövreras av en person. Användaren är ansvarig för eventuella olyckor eller risker för andra personer eller för egendom.
- Iaktta alla säkerhets- och varningsmärken på verktyget.
- Säkerhets- och varningsmärken på verktyget ska vara hela och läsbara. Byt omedelbart ut dem, om så behövs.
- Verktyget och dess tillbehör är avsedda för sågning av trä, träliknande material, icke-järnmetall och stål.
- Största bredd för arbetsstycke är 200 mm, största höjd är 80 mm.
- Tung och/eller stora arbetsstycken ska stödjas med rullstöd eller liknande.
- Bandsågen kan användas för sågning av metall med speciell sågbladsstyrning och vid anpassad såghastighet. Såga aldrig metall med högre magnesiumhalt än 80 % – brandrisk.
- Använd alltid dammsugning, med undertryck på 860 Pa och lufthastighet av minst 20 m/s, vid arbete i slutna utrymmen.
- Dammsugningen startar automatiskt inom 2–3 sekunder efter att verktyget startats. Denna fördröjning förhindrar att säkringen löser ut.
- När verktyget stängts av fortsätter dammsugningen att arbeta 2–3 sekunder, innan den stängs av automatiskt. Detta gör att sugslangen töms på damm. Denna anordning ger lägre elförbrukning och lägre ljudnivå, eftersom dammsugningen bara är aktiv när verktyget är igång.
- Stäng aldrig av eller avlägsna dammsugningen medan verktyget är igång.
- Använd inte verktyget om det är skadat eller defekt på något sätt. Verktyget får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Avhjälپ eventuella fel och säkerhetsbrister omedelbart, innan verktyget används igen.
- Följ alla säkerhetsanvisningar, underhållsanvisningar och andra anvisningar samt tekniska data.
- Följ alltid gällande regler rörande arbetsplats säkerhet och olycksfallsförebyggande.
- Verktyget får endast användas och underhållas i enlighet med dessa anvisningar, och av kvalificerad personal. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppkommer till följd av att verktyget utsatts för ändringar som inte godkänts av tillverkaren.
- Använd endast tillbehör och verktyg som rekommenderas av tillverkaren.
- All annan användning än den avsedda är förbjuden. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppkommer till följd av annan användning.

Kvarstående risker

- Detta verktyg är tillverkat i enlighet med tillämpliga säkerhetsstandarder. Användning av verktyget kan dock medföra nedanstående risker:
 - Risk för hand- och fingerskada vid arbete med roterande skärverktyg.
 - Risk för skada till följd av utslungade arbetsstycken till följd av felaktig hantering.
 - Hälsorisk till följd av träspån och -damm. Använd skyddsglasögon och dammfiltermask. Använd dammsugningssystem.
 - Risk för personskada till följd av defekt sågblad. Kontrollera regelbundet sågbladet med avseende på skador.
 - Risk för hand- och fingerskada vid byte av sågblad. Använd skyddshandskar.
 - Risk för personskada om sågbladet oväntat börjar röra sig när verktyget startas.
 - Risk för elolycksfall till följd av olämplig eller skadad kabel.

- Använd inte löst sittande kläder, smycken, klocka eller liknande, som kan fastna i rörliga delar.
- Använd hårskydd om du har långt hår.
- Anvisningarna och säkerhetsanvisningarna täcker inte alla situationer som kan uppkomma.
- Följ alla anvisningar och säkerhetsanvisningar när du arbetar med verktyget, för att minska risken för elolycksfall, personskada, egendomsskada etc.

Elanslutning

- Vid leverans är elmotorn driftklar och uppfyller gällande standarder.
- Elnät och förlängningskabel vid användningsstället måste uppfylla dessa standarder.
- Elanslutning och andra elarbeten får endast utföras av behörig elektriker.
- VIKTIGT! Elmotorn är avsedd för driftform S1.
- Motorn stängs av automatiskt om verktyget överhettas. Motorn kan startas igen när den har svalnat.
- Kontrollera regelbundet alla elektriska anslutningar och kablar med avseende på skada.
- Kablar måste uppfylla gällande regler och vara märkta H07RN.
- Förlängningskablar upp till 25 m ska ha ledartvärsnittetsarea på minst 1,5 mm², förlängningskablar längre än 25 m ska ha en ledartvärsnittetsarea på minst 2,5 mm².
- Nätanslutningen ska vara säkrad med 16 A trög säkring.

Symboler

	WARNING!		Koppla bort maskinen från nätspänning innan rengöring, service eller byte av sågblad.
	Läs bruksanvisningen noggrant innan användning.		Använd skyddshandskar vid arbete med stora arbetsstycken.
	Använd skyddsglasögon.		Godkänd enligt gällande direktiv.
	Använd hörselskydd.		Kasserad produkt ska återvinnas.
	Använd andningsskydd.		

TEKNISKA DATA

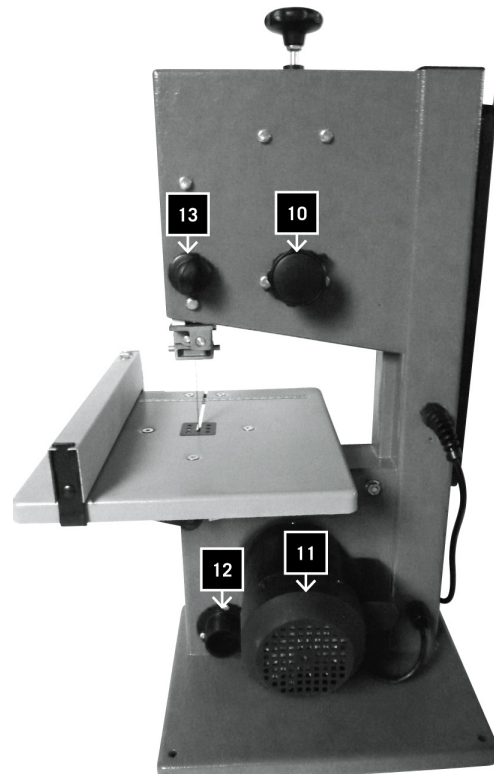
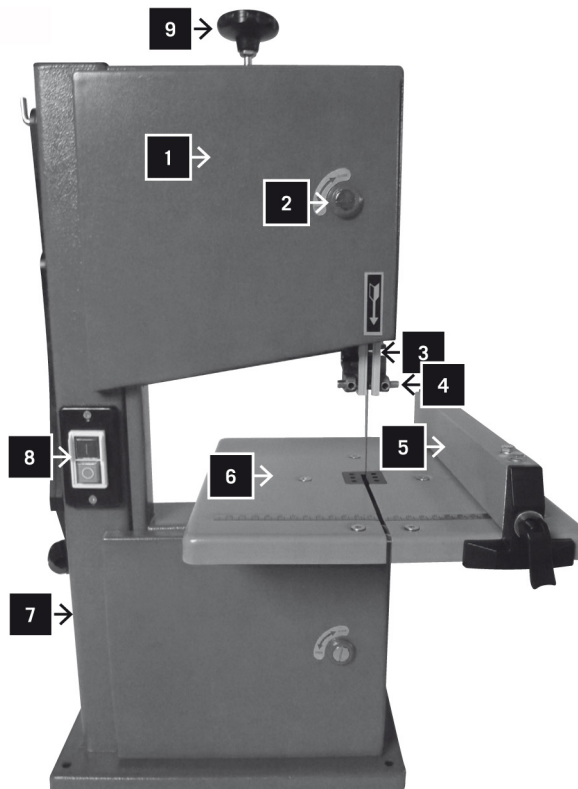
Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	350 W/S2 30 min
Såghastighet	880 m/min
Sågbladslängd	1 400 mm
Sågbladsbredd	3,5/12 mm
Största sågbredd	200 mm
Största såghöjd	80 mm
Sågbordets mått	300 x 300 mm
Höjd till bordets yta	310 mm
Sågbordets inställningsvinkel	-5° – +45°
Suganslutning	Ø 35 mm (invändigt) / Ø 40 mm (utvändigt)
Mått	480 x 720 x 440 mm
Vikt	16 kg
Ljudtrycksnivå (obelastad), LpA	64 dB(A), K=3 dB
Ljudtrycksnivå (belastad), LpA	82 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå (obelastad), LwA	74 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå (belastad), LwA	93 dB(A), K=3 dB

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

WARNING! Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

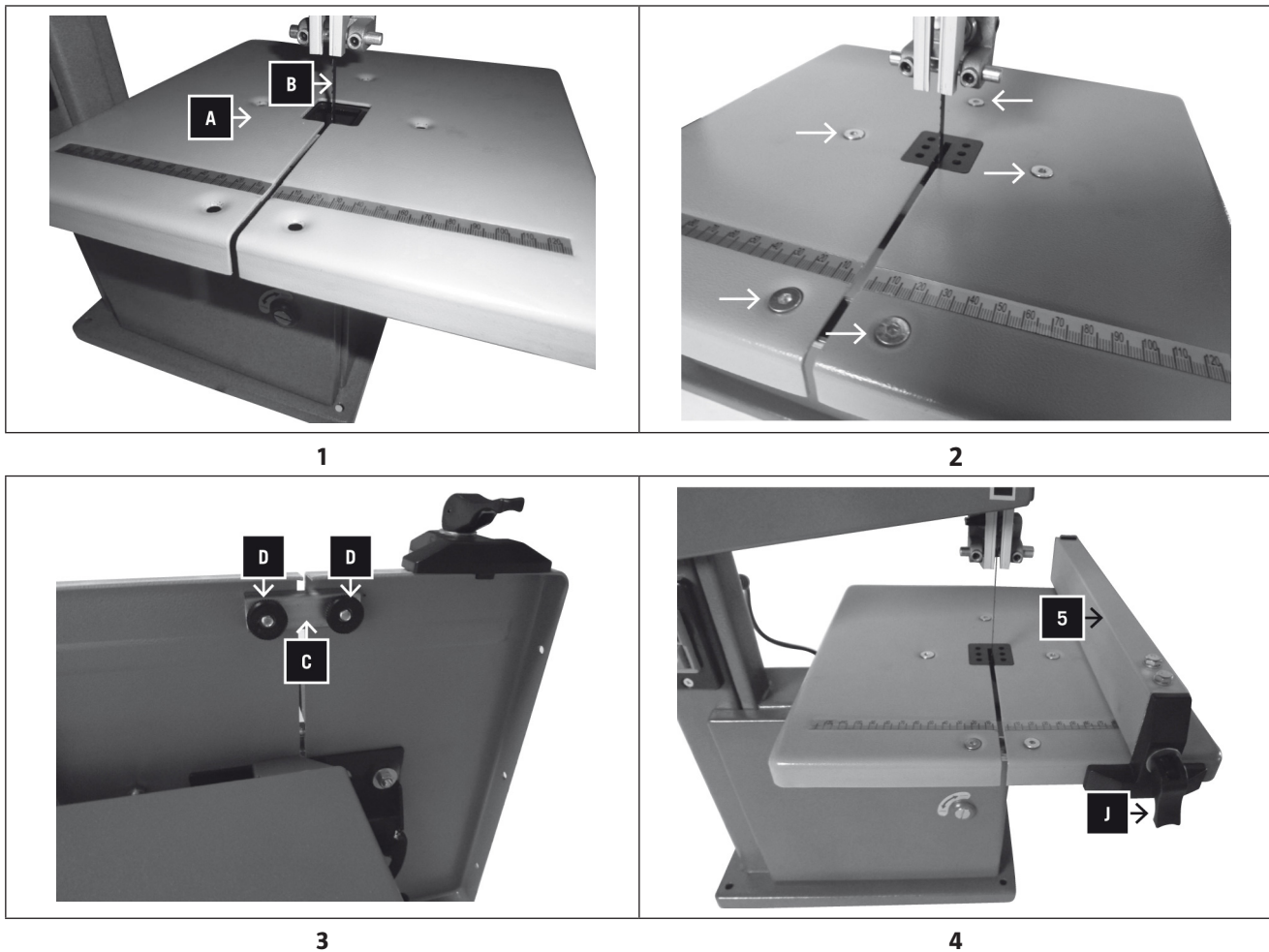
BESKRIVNING



1. Lucka
2. Lucklås
3. Säkerhetsanordning för sågblad
4. Sågbladsstyrning
5. Längdanslag
6. Bord
7. Ram

8. Strömbrytare
9. Reglage för sågbladsspänning
10. Reglade för inställning av övre sågbladshjul
11. Motor
12. Suganslutning
13. Handtag för inställning av säkerhetsanordning för sågblad

MONTERING



1. Placera bordet (A) över sågbladet (B), på svängskivan.
2. Fäst bordet med 3 st. skruvar M6 x 16, 3 st. brickor och 3 st. sexkantmuttrar M6. Dra åt skruvarna lätt för hand.
3. Montera U-profilen (C) med 2 st. skruvar M6 x 16 med försänkt skalle och lettrade muttrar (D) vd sågbordets framsida.
4. Montera längdanslaget (5) på önskad sida om sågbladet. Kläm fast det på önskad sida med spaken (J).

Montering av matarhållare

Skruva fast matarens upphängningsskruv i det gängande hålet i ramen och lås med muttern. Häng mataren på skruven när den inte används.

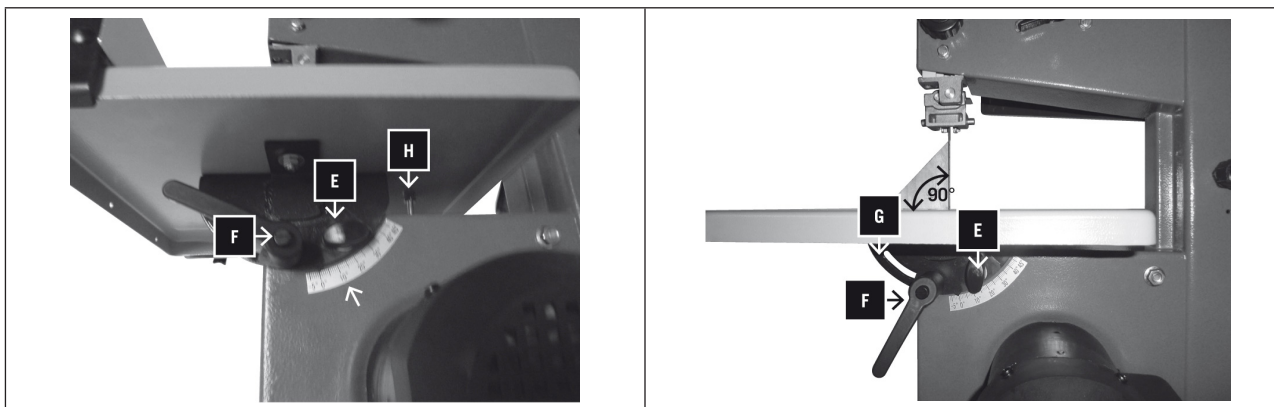
HANDHAVANDE

Inställning av bord

1. Placera bordet i utgångsläge och dra åt vingskruven (E) och spännsaken (F).
2. Justera bordet så det är parallellt med sågbladet och dra åt de 3 skruvarna. Kontrollera att sågbladet är centrerat i sågbordsinsatsen.

Inställning av bord vinkelrätt mot sågbladet

1. För upp bandstyrningen så långt det går och lås det.
2. Frigör spännsaken (F) och vingskruven (E) på svänganordningen (G).
3. Justera bordet till rät vinkel (90°) mot sågbladet. Använd vinkelhake.
4. Justera ställskruven (H) och lås den med en mutter.



Driftsättning

- Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning.
- Använd inte verktyget om inte alla skyddsanordningar är på plats.

OBS! När höljet öppnas stängs maskinen av automatiskt. Idriftsättning är endast möjlig med stängt hölje.

Byte av sågblad

FARA! Använd skyddshandskar vid hantering av sågblad. Använd bara passande sågblad.

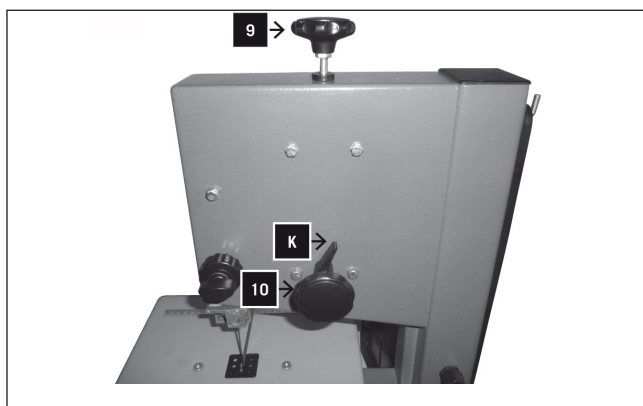
1. Lossa de 2 fingerskruvarna (D) och avlägsna U-profilen (C) under sågbordet.
2. Öppna luckan i höljet.
3. Fäll undan det nedre sågbladsskyddet (K).
4. Lossa ställskruven (9) så att sågbladet avlastas.
5. Ta ut sågbladet och för ut det genom slitsen i sågbordet, sågbladsskyddet vid den övre styrningen, sågbladsskyddet vid höljet samt bordsstyrningarna.
6. Sätt i ett nytt sågblad i rätt läge. Tänderna ska vara vända mot sågbladets framsida (mot luckorna).
7. Passa in sågbladet mitt på sågbladshjulens gummi.
8. Dra åt ställskruven (9) så att bandet inte glider.
9. Fäll tillbaka det nedre sågbladsskyddet (K) över sågbladet.
10. Stäng båda luckorna i höljet.
11. Spänn sågbladet med ställskruven (9).
12. Passa in sågbladet med ställskruven (10).
13. Rikta upp sågbladsstyrningarna.
14. Provkör i minst 1 minut.
15. Stäng av verktyget, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt. Kontrollera inställningarna.



Spänning av sågblad

FARA! För hög spänning kan orsaka bandbrott. För låg spänning kan göra att bandet slirar.

1. För upp den övre sågbladsstyrningen så långt det går.
2. Kontrollera bandspänningen genom att trycka på bandets sida mitt mellan bordet och den övre sågbladsstyrningen. Bandet ska inte böjas ned mer än 3–5 mm.
3. Justera sågbladsspänningen, om så behövs.
4. Vrid ställskruven (9) moturs för att öka bladspänningen.
5. Vrid ställskruven (9) medurs för att minska bladspänningen.



Uppriktning av sågblad

Centrera sågbladet på hjulen, om så behövs, genom att ändra det övre sågbladshjulets lutning.

1. Lossa låsmuttern (K).
2. Vrid ställskruven (10).
3. Vrid ställskruven (10) medurs om sågbladet går mot sågens framsida.
4. Vrid ställskruven (10) moturs om sågbladet går mot sågens baksida.
5. Dra åt låsmuttern (K).

Uppriktning av övre bladstyrning

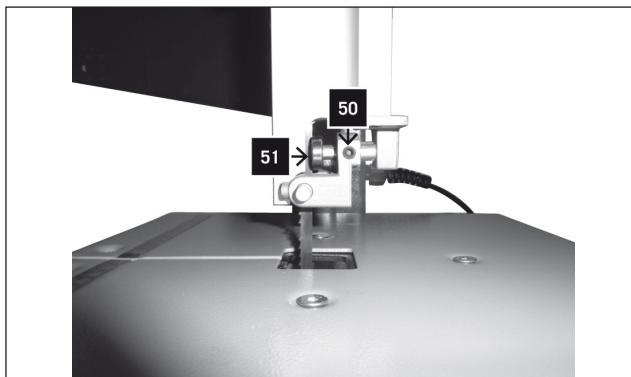
Den övre bladstyrningen består av nedanstående delar.

- En stödrulle som stöder sågbladets baksida.
- Två styrestift som stöder sågbladet i sidled. Justera stödrulle och styrestift när sågbladet bytts.

OBS! Kontrollera regelbundet alla lager med avseende på slitage. Byt alltid ut båda styrrullagren samtidigt.

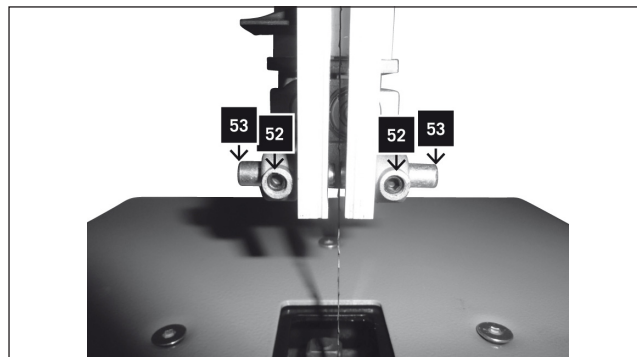
Inställning av stödrulle

1. Justera och spänn sågbladet, om så behövs.
2. Lossa stödrullens ställskruv (50).
3. Justera stödrullen (51). Avståndet mellan rulle och sågblad ska vara 0,5 mm. Dra runt sågbladet för hand och kontrollera att det inte går emot rullen.
4. Dra åt ställskruven (50) för stödrullen.



Inställning av styrestift

1. Lossa skruvarna (52).
2. Tryck styrestiften (53) mot varandra och mot sågbladet.
3. Dra runt sågbladet flera varv för hand och justera styrestiften så att båda styrestiften ligger an lätt mot sågbladet.
4. Dra åt skruvarna (52).



Uppriktning av nedre bladstyrning

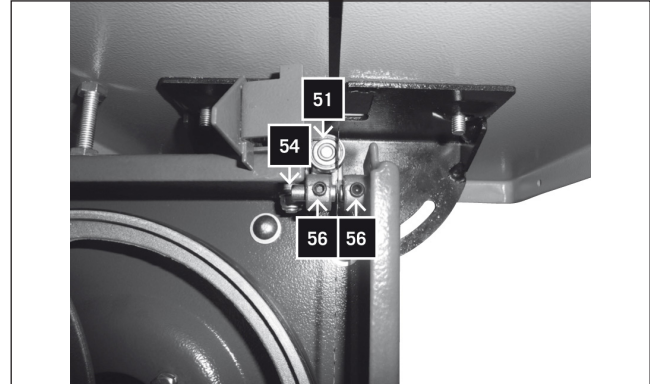
1. Den nedre bandstyrningen består av nedanstående delar.
2. En stödrulle som stöder sågbladets baksida.

3. Två styrestift som stöder sågbladet i sidled.
4. Justera stödrulle och styrestift när sågbladet bytts.

OBS! Kontrollera regelbundet alla lager med avseende på slitage. Byt alltid ut båda styrrullagren samtidigt.

Inställning av stödrulle

1. Lossa de 2 skruvarna och ta bort U-profilen.
2. Lossa de tre skruvarna och ta bort sågbordet.
3. För upp den övre sågbladsstyrningen så långt det går.
4. Justera och spänn sågbladet, om så behövs.
5. Lossa klämskruven för stödrullen (51). Justera stödrullen. Avståndet mellan rulle och sågblad ska vara 0,5 mm. Dra runt sågbladet för hand och kontrollera att det inte går emot rullen.
6. Dra åt stödrullens ställskruv (50).



Inställning av styrestift

1. Lossa skruvarna (56) med en sexkantnyckel.
2. Tryck styrestiften (54) mot varandra och mot sågbladet.
3. Dra runt sågbladet flera varv för hand och justera styrestiften så att båda styrestiften ligger an lätt mot sågbladet.
4. Fäst sågbordet.
5. Montera U-profilen under sågbordet.

Byte av bordsinsats

Byt ut sågbordsinsatsen om den är skadad eller sliten.

1. Lossa sågbordsinsatsen från sågbordet genom att trycka nedåt.
2. Sätt i en ny sågbordsinsats.

UNDERHÅLL

- Stäng av verktyget, dra ut sladden och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring, mätning, byte av tillbehör och andra ingrepp.
- Sätt tillbaka alla säkerhetsanordningar och skydd efter reparationer och underhåll.
- De inbyggda kullagren är underhållsfria.

Rengöring av såg

1. Öppna luckan.
2. Sopa eller dammsug bort spån och damm.
3. Stäng båda luckorna.

Rekommendationer

- Smörj bordets svängordning och bandspänningsanordningen lätt.
- Avlägsna regelbundet kåda och andra föroreningar från sågbladet med lämpligt rengöringsmedel.
- Kontrollera regelbundet styrrullar och stödrullar. Justera och smörj delarna, eller byt ut dem, om så behövs.
- Byt ut sågbordsinsatsen om den är skadad eller sliten.
- Håll bordet fritt från kåda och smuts.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Sågklingan är lös när motorn stängs av.	Låsmuttern är inte korrekt åtdragen.	Dra åt låsmuttern (M20, vänstergängad).
Motorn startar inte.	Nätsäkringen har löst ut.	Kontrollera säkringen och återställ eller byt den, om så behövs.
	Fel på förlängningssladden.	Se avsnittet om förlängningssladdar.
	Fel på anslutningar i motor eller strömbrytare.	Låt behörig elektriker kontrollera och reparera verktyget.
Motorn stängs av automatiskt.	Överhettningsskyddet har löst ut till följd av att sågklingan är slö.	Montera en skarp sågklinga. Motorn kan startas igen när den har svalnat.
Brännmärken på arbetsstycket.	Vid klyvsågning.	Byt ut längdanslaget.
	Vid kapsågning.	Justera jiggen.
	Låsmuttern är inte korrekt åtdragen.	Dra åt låsmuttern (M20, vänstergängad).
	Olämpligt sågblad.	Montera en sågklinga med 20 eller 28 tänder för klyvsågning.

SIKKERHETSANVISNINGER**Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

Ta vare på den for fremtidig bruk.

Generelt

- Pakk ut og kontroller verktøy og alle deler for transportskader. Kontakt umiddelbart forhandleren ved eventuell skade.
- Kontroller at samtlige deler er på plass.
- Bruk kun reservedeler, slidedeler og tilbehør som anbefales av produsenten.
- Angi artikkelnummeret samt verktøyets modell og produksjonsår ved bestilling av reservedeler og slidedeler.

Sikkerhetsanvisninger

- Personer som ikke har lest disse anvisningene, skal ikke bruke, justere eller vedlikeholde verktøyet.
- Følg alle sikkerhets- og varselmerker på verktøyet.
- Alle sikkerhets- og varselmerker på maskinen skal være hele og lesbare. Skift dem ut med en gang om nødvendig.
- Kontroller strømkabelen og se etter skader. Ikke bruk skadde kabler.
- Sørg for at verktøyet står stødig på stabilt underlag.
- Arbeidsområdet skal være godt opplyst.
- VIKTIG! Fare for hånd- og fingerskade ved arbeid med roterende verktøy.
- Ikke bruk verktøyet hvis ikke alle sikkerhetsanordninger og beskyttelser er korrekt montert og fungerer.
- Oppbevar verktøyet utilgjengelig for barn når det ikke er i bruk.
- Verktøyet skal ikke brukes av personer under 18 år. Personer over 16 år kan få bruke verktøyet under tilsyn som et ledd i opplæringen.
- Forstyrr aldri noen som arbeider med verktøyet.
- Hold arbeidsbordet rent for spon og trebiter.
- Ikke bruk løstsittende klær, smykker, klokker eller lignende som kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Bruk vernebriller, hørselsvern og støvfiltermaske.
- Bruk hårbeskyttelse hvis du har langt hår.
- Bruk ikke hansker ved arbeid med verktøyet, bortsett fra ved håndtering av grove arbeidsemner.
- Maks. tillatt turtall for verktøyet må ikke overskrides.
- Ikke fjern eller koble rundt verktøyets sikkerhetsanordninger.
- Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt, før justering, bytte av deler, rengjøring eller vedlikeholdsarbeid.
- Fast strømtilkobling og annet elektroarbeid skal kun utføres av autorisert elektriker.
- Sett på plass alle sikkerhetsanordninger og beskyttelser etter reparasjoner og vedlikehold.
- Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt, før eventuelle reparasjoner og andre inngrep.
- Bruk støvavsug med lufthastighet på minst 20 m/s ved tilkoblingen.
- Kontroller sagbladstyringen og sagbladets spenning før start.
- Ikke bruk sagblad som er skadet eller deformert.
- Bytt umiddelbart ut sagebordinnsatsen hvis den er slitt eller skadet.
- Rundvirke må låses, slik at det ikke kan snurre.
- Støtt tunge og/eller store arbeidsemner med rullestøtter eller lignende.
- Plasser den øvre sagbladstyringen så nært arbeidsemnet som mulig.
- På et hellende bord festes lengdeanslaget på den nedre delen av bordet.
- Forsøk aldri å bremse sagbladet ved å trykke mot siden av det.

- Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du prøver å fjerne biter som har satt seg fast.
- Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt, før eventuelle inngrep. Koble strømforsyningen til før du bruker verktøyet igjen.
- Slå av verktøyet og trekk ut støpselet før du forlater arbeidsområdet.
- Bruk bare verktøyet til det som det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet hvis ikke alle sikkerhetsanordninger og beskyttelser er korrekt montert og fungerer.
- Verktøyet er beregnet for bruk av én person. Brukeren er ansvarlig for eventuelle ulykker eller risikoer for andre personer eller eiendom.
- Følg alle sikkerhets- og varselmerker på verktøyet.
- Alle sikkerhets- og varselmerker på maskinen skal være hele og lesbare. Skift dem ut med en gang om nødvendig.
- Verktøyet og tilbehør er beregnet for saging av tre, trelignende materialer, ikke-jernmetall og stål.
- Maks. bredde for arbeidsemne er 200 mm, maks. høyde er 80 mm.
- Tunge og/eller store arbeidsemner skal støttes med rullestøtter eller lignende.
- Båndsagen kan brukes til saging av metall med spesiell sagbladstyring og ved tilpasset sagehastighet. Sag aldri metall med høyere magnesiuminnhold enn 80 % – brannfare.
- Bruk alltid støvavsug med undertrykk 860 Pa og lufthastighet på minst 20 m/s ved arbeid i lukkede rom.
- Støvavsugingen starter automatisk innen 2–3 sekunder etter at verktøyet er startet. Denne forsinkelsen forhindrer at sikringen løses ut.
- Når verktøyet er slått av, fortsetter støvavsugingen å jobbe i 2–3 sekunder, og så slås det automatisk av. Dette gjør at sugeslangen tømmes for støv. Denne anordningen gir lavere strømforbruk og lavere lydnivå, siden støvavsugingen bare er aktivt når verktøyet er i gang.
- Du må aldri slå av eller ta løs støvavsugingen mens verktøyet er i gang.
- Ikke bruk verktøyet hvis det er skadet eller defekt. Verktøyet skal bare brukes til det som det er beregnet for og i henhold til disse anvisningene. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. Utbedre eventuelle feil og sikkerhetsmangler umiddelbart, før verktøyet brukes igjen.
- Følg alle sikkerhetsanvisninger, vedlikeholdsanvisninger og andre anvisninger samt tekniske data.
- Følg alltid gjeldende regler for sikkerhet på arbeidsplassen og for forebygging av ulykker.
- Verktøyet skal bare brukes og vedlikeholdes i samsvar med disse anvisningene og av kvalifisert personale. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår som følge av at verktøyet er utsatt for endringer som ikke er godkjent av produsenten.
- Bruk kun tilbehør og verktøy som anbefales av produsenten.
- Annen bruk enn det som er beregnet, er forbudt. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår som følge av annen bruk.

Andre farer

- Dette verktøyet er produsert i henhold til gjeldende sikkerhetsstandarder. Bruk av verktøyet kan imidlertid medføre følgende risiko:
 - Fare for hånd- og fingerskade ved arbeid med roterende skjæreverktøy.
 - Fare for skade som følge av arbeidsemner som slynges ut, på grunn av feil håndtering.
 - Helsefare som følge av trespon og -støv. Bruk vernebriller og støvfiltermaske. Bruk støvavsugssystem.
 - Fare for personskade som følge av defekt sagblad. Kontroller sagbladet regelmessig for skader.
 - Fare for hånd- og fingerskade ved bytte av sagblad. Bruk beskyttelseshansker.
 - Fare for personskade dersom sagbladet uventet begynner å bevege seg når verktøyet startes.
 - Fare for el-ulykker som følge av uegnet eller skadet kabel.
- Ikke bruk løstsittende klær, smykker, klokker eller lignende som kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Bruk hårbeskyttelse hvis du har langt hår.
- Anvisningene og sikkerhetsanvisningene dekker ikke alle situasjoner som kan oppstå.
- Følg alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger når du arbeider med verktøyet, for å redusere faren for el-ulykker, personskade, skade på eiendom osv.

Strømtilkobling

- Ved levering er elmotoren driftsklar og oppfyller gjeldende standarder.
- Strømnettet og skjøteledningen på bruksstedet må møte disse standardene.
- Strømtilkobling og annet elektroarbeid skal kun utføres av autorisert elektriker.
- VIKTIG! El-motoren er beregnet for driftsform S1.
- Motoren slås automatisk av hvis verktøyet overopphetes. Motoren kan startes igjen når den har kjølt seg ned.
- Kontroller regelmessig alle elektriske tilkoblinger og kabler for å se etter skader.
- Kabler må oppfylle gjeldende regler og være merket H07RN.
- Skjøteledninger opp til 25 m skal ha tverrsnittsareal på minst 1,5 mm², skjøteledninger lengre enn 25 m skal ha tverrsnittsareal på minst 2,5 mm².
- Strømtilkoblingen skal være sikret med en treg 16 A-sikring.

Symboler

	ADVARSEL!		Koble maskinen fra strømmettet før rengjøring, service eller bytte av sagblad.
	Les bruksanvisningen nøye før bruk.		Bruk beskyttelseshansker når du jobber med store arbeidsemner.
	Bruk vernebriller.		Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Bruk hørselvern.		Produktet skal gjenvinnes når det kasseres.
	Bruk åndedrettsbeskyttelse.		

TEKNISKE DATA

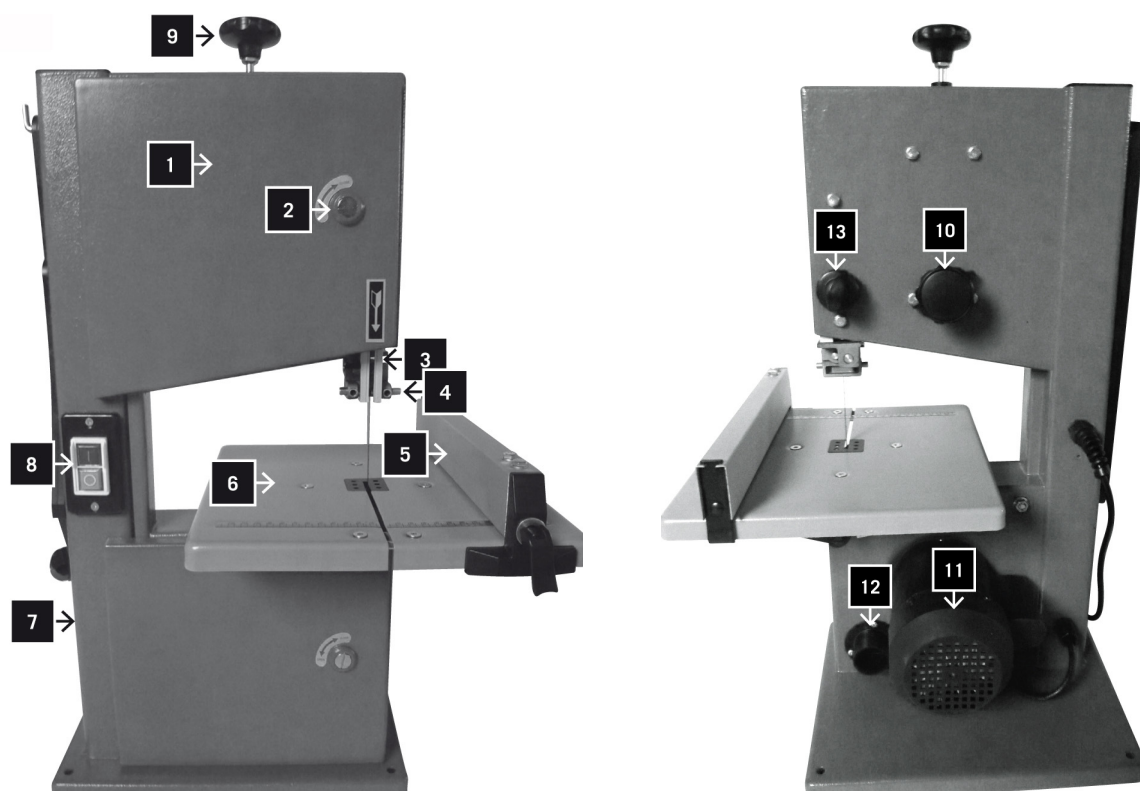
Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	350 W/S2 30 min
Sagehastighet	880 m/min
Sagbladlengde	1 400 mm
Sagbladbredde	3,5/12 mm
Største sagebredde	200 mm
Største sagehøyde	80 mm
Sagebordets mål	300 x 300 mm
Høyde til bordets overflate	310 mm
Sagebordets innstillingsvinkel	-5° – +45°
Sugetilkobling	Ø 35 mm (innvendig) / Ø 40 mm (utvendig)
Mål	480 x 720 x 440 mm
Vekt	16 kg
Lydtrykknivå (ubelastet), LpA	64 dB (A), K = 3 dB
Lydtrykknivå (belastet), LpA	82 dB (A), K = 3 dB
Lydeffektnivå (ubelastet), LwA	74 dB (A), K = 3 dB
Lydeffektnivå (belastet), LwA	93 dB (A), K = 3 dB

Bruk alltid hørselvern!

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering.

ADVARSEL! Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

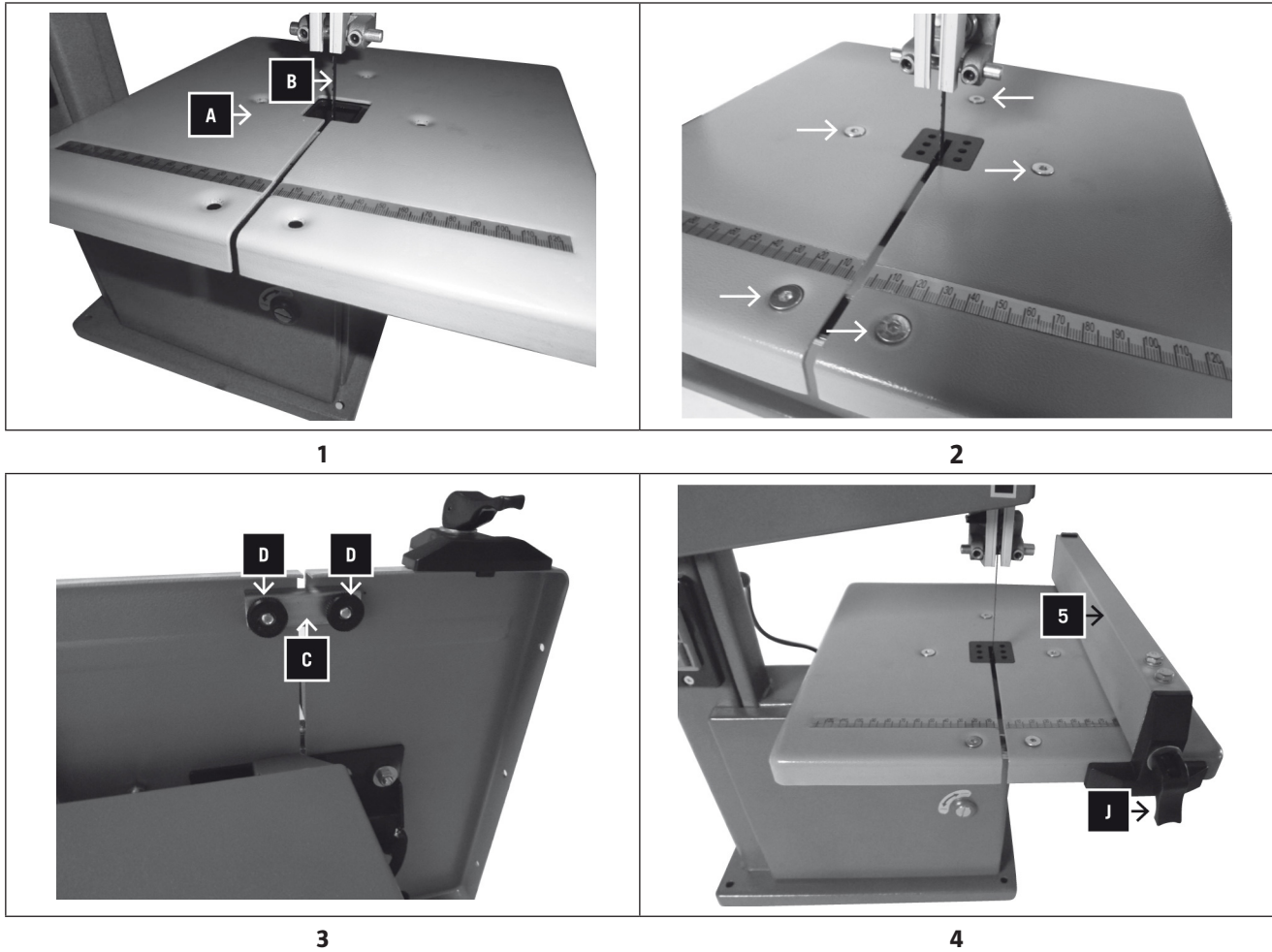
BESKRIVELSE



1. Luke
2. Lukelås
3. Sikkerhetsanordning for sagblad
4. Sagbladstyring
5. Lengdeanlegg
6. Bord
7. Ramme

8. Strømbryter
9. Innstilling for sagbladspenning
10. Innstilling av øvre sagbladhjul
11. Motor
12. Sugetilkobling
13. Innstilling av sikkerhetsanordning for sagblad

MONTERING



1. Plasser bordet (A) over sagbladet (B), på svingskiven.
2. Fest bordet med 3 skruer M6 x 16, 3 skiver og 3 sekskantmuttere M6. Skru til skruene lett for hånd.
3. Monter U-profilen (C) med 2 skruer M6 x 16 med forsenket hode og riflede muttere (D) ved sagebordets forside.
4. Monter lengdeanlegget (5) på ønsket side av sagbladet. Klem det fast på ønsket side med spaken (J).

Montering av materholder

Skru fast materens opphengsskruer i det gjengede hullet i rammen og lås med mutteren. Heng materen på skruen når den ikke er i bruk.

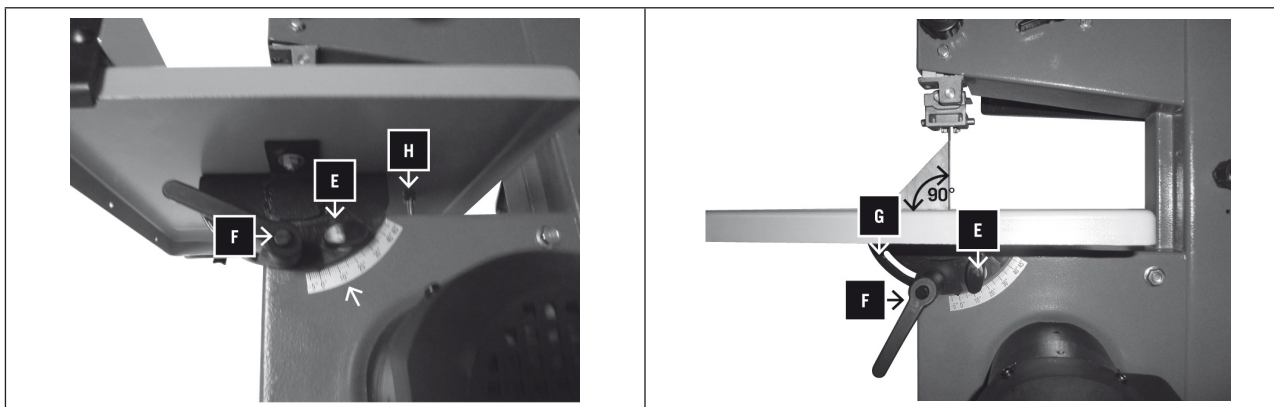
BRUK

Innstilling av bord

1. Plasser bordet i utgangsposisjon og trekk til vingskruen (E) og spennspaken (F).
2. Juster bordet slik at det er parallelt med sagbladet, og trekk til de 3 skruene. Kontroller at sagbladet er midtstilt i sagebordinnsatsen.

Innstilling av bord vinkelrett mot sagbladet

1. Før båndstyringen så langt opp som mulig, og lås den.
2. Frigjør spennspaken (F) og vingskruen (E) på svinganordningen (G).
3. Juster bordet til rett vinkel (90°) mot sagbladet. Bruk vinkelhake.
4. Still inn justeringskruen (H) og lås den med en mutter.



Igangsetting

- Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger nøye før bruk.
- Ikke bruk verktøyet hvis ikke alle beskyttelsesanordninger er på plass.

MERK! Maskinen slås av når du åpner dekselet. Det er kun mulig å slå på maskinen når dekselet er lukket.

Bytte sagblad

FARE! Bruk alltid vernehansker ved håndtering av sagblad. Bruk bare passende sagblad.

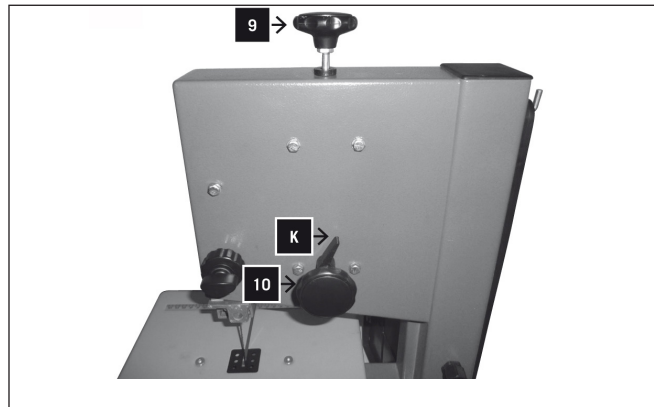
1. Løsne de 2 fingerskruene (D) og fjern U-profilen (C) under sagebordet.
2. Åpne luken i dekselet.
3. Fold bort den nedre sagbladbeskyttelsen (K).
4. Løsne justeringsskruen (9) slik at sagbladet avlastes.
5. Ta ut sagbladet og før det ut gjennom slissen i sagebordet, sagbladbeskyttelsen ved den øvre styringen, sagbladbeskyttelsen ved dekselet og bordstyringene.
6. Sett i et nytt sagblad i riktig posisjon. Tennene skal vende mot sagbladets forside (mot lukene).
7. Plasser sagbladet midt på sagbladhjulenes gummi.
8. Stram justeringsskruen (9) slik at båndet ikke glir.
9. Fold tilbake den nedre sagbladbeskyttelsen (K) over sagbladet.
10. Lukk begge lukene i dekselet.
11. Spenn sagbladet med justeringsskruen (9).
12. Tilpass sagbladet med justeringsskruen (10).
13. Rett opp sagbladstyringene.
14. Prøvekjør i minst 1 minutt.
15. Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt. Kontroller innstillingene.



Spenning av sagblad

FARE! For høy spenning kan forårsake at båndet ryker. For lav spenning kan gjøre at båndet slurer.

1. Før opp den øvre sagbladstyringen så langt det er mulig.
2. Kontroller båndspenningen ved å trykke på båndets side midt mellom bordet og den øvre sagbladstyringen. Båndet skal ikke bøyes ned mer enn 3–5 mm.
3. Juster sagbladspenningen om nødvendig.
4. Vri justeringsskruen (9) mot klokken for å øke bladspenningen.
5. Vri justeringsskruen (9) med klokken for å redusere bladspenningen.



Oppretting av sagblad

Sentrer om nødvendig sagbladet på hjulene ved å endre det øvre sagbladhjulets helling.

1. Løsne låsemutteren (K).
2. Vri justeringsskruen (10).
3. Vri justeringsskruen (10) med klokken hvis sagbladet er borti sagens forside.
4. Vri justeringsskruen (10) mot klokken hvis sagbladet er borti sagens bakside.
5. Trekk til låsemutteren (K).

Oppretting av øvre bladstyring

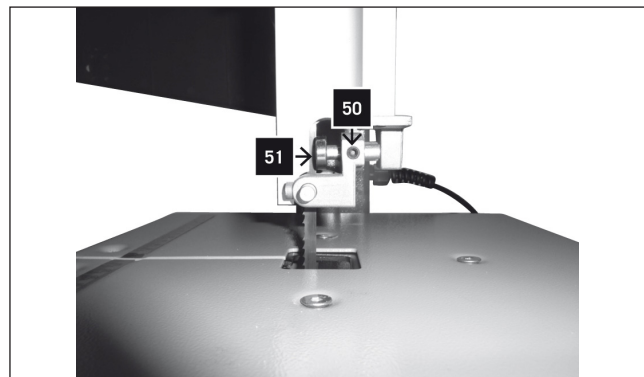
Den øvre bladstyringen består av delene nedenfor.

- En støtterulle som støtter sagbladets bakside.
- To styrestifter som støtter sagbladet på sidene. Juster støtterulle og styrestifter når sagbladet byttes.

OBS! Kontroller regelmessig alle lagrene for slitasje. Bytt alltid ut begge sty rerullagrene samtidig.

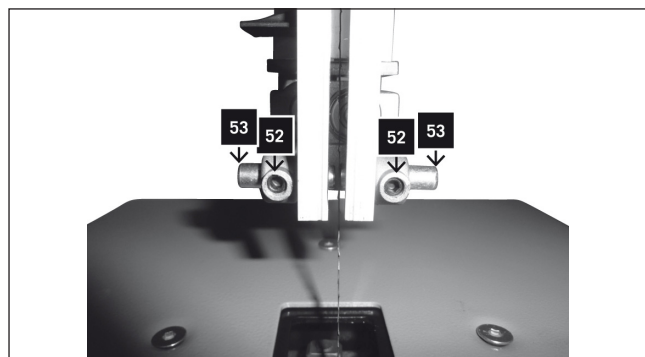
Innstilling av støtterulle

1. Juster og spenn sagbladet om nødvendig.
2. Løsne støtterullens justeringsskrue (50).
3. Juster støtterullen (51). Avstanden mellom rulle og sagblad skal være 0,5 mm. Trekk sagbladet rundt for hånd og kontroller at det ikke kommer borti rullen.
4. Trekk til justeringsskruen (50) for støtterullen.



Innstilling av styrestift

1. Løsne skruene (52).
2. Trykk styrestiftene (53) mot hverandre og mot sagbladet.
3. Trekk sagbladet flere omganger rundt for hånd og juster styrestiftene slik at begge to ligger lett inntil sagbladet.
4. Trekk til skruene (52).



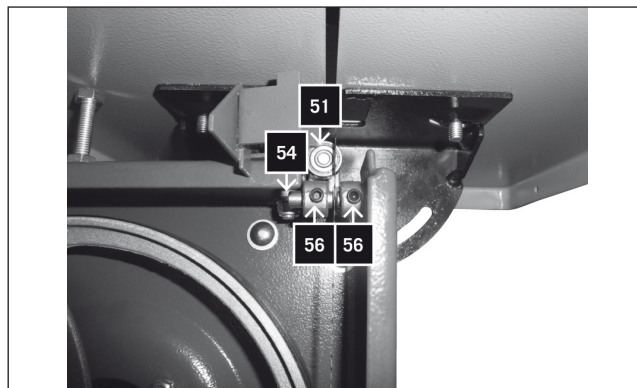
Oppretting av nedre bladstyring

1. Den nedre båndstyringen består av delene nedenfor.
2. En støtterulle som støtter sagbladets bakside.
3. To styrestifter som støtter sagbladet på sidene.
4. Juster støtterulle og styrestifter når sagbladet byttes.

OBS! Kontroller regelmessig alle lagrene for slitasje. Bytt alltid ut begge styreverullagrene samtidig.

Innstilling av støtterulle

1. Løsne de to skruene og ta bort U-profilen.
2. Løsne de tre skruene og ta bort sagebordet.
3. Før opp den øvre sagbladstyringen så langt det er mulig.
4. Juster og spenn sagbladet om nødvendig.
5. Løsne klemskruen for støtterullen (51). Juster støtterullen. Avstanden mellom rulle og sagblad skal være 0,5 mm. Trekk sagbladet rundt for hånd og kontroller at det ikke kommer borti rullen.
6. Trekk til støtterullens justeringskrue (50).

**Innstilling av styrestift**

1. Løsne skruene (56) med en sekskantnøkkel.
2. Trykk styrestiftene (54) mot hverandre og mot sagbladet.
3. Trekk sagbladet flere omganger rundt for hånd og juster styrestiftene slik at begge to ligger lett inntil sagbladet.
4. Fest sagebordet.
5. Monter U-profilen under sagebordet.

Bytte av bordinnsats

Bytt ut sagebordinnsatsen hvis den er slitt eller skadet.

1. Løsne sagebordinnsatsen fra sagebordet ved å trykke nedover.
2. Sett inn en ny sagebordinnsats.

VEDLIKEHOLD

- Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt, før rengjøring, måling, bytte av tilbehør og andre inngrep.
- Sett på plass alle sikkerhetsanordninger og beskyttelser etter reparasjoner og vedlikehold.
- De innebygde kulelagrene er vedlikeholdsfrie.

Rengjøring av sag

1. Åpne lukene.
2. Fei eller støvsug bort spon og støv.
3. Lukk begge lukene.

Anbefalinger

- Smør bordets svinganordning og båndspenningsanordningen lett.
- Fjern regelmessig kvae og andre urenheter fra sagbladet med egnet rengjøringsmiddel.
- Kontroller regelmessig styreveruller og støtteruller. Juster og smør delene, eller bytt dem ut om nødvendig.
- Bytt ut sagebordinnsatsen hvis den er slitt eller skadet.
- Hold bordet fritt for kvae og urenheter.

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Sagbladet er løst når motoren slås av.	Låsemutteren er ikke riktig trukket til.	Trekk til låsemutteren (M20, venstregjenget).
Motoren starter ikke.	Nettsikringen har løst seg ut.	Kontroller sikringen og tilbakestill eller bytt den, hvis nødvendig.
	Feil på skjøteledningen.	Se avsnittet om skjøteledninger.
	Feil på tilkoblinger i motor eller strømbryter.	La autorisert elektriker kontrollere og reparere verktøyet.
Motoren slås automatisk av.	Overopphetingsvernet har løst ut fordi sagbladet er sløvt.	Monter et skarpt sagblad. Motoren kan startes igjen når den har kjølt seg ned.
Brennmerker på arbeidsemnet.	Ved kløyving.	Bytt ut lengdeanlegget.
	Ved kapping.	Juster jiggen.
	Låsemutteren er ikke riktig trukket til.	Trekk til låsemutteren (M20, venstregjenget).
	Uegnet sagblad.	Monter et sagblad med 20 eller 28 tenner for kløyving.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

Informacje ogólne

- Rozpakuj narzędzie i sprawdź, czy żadna z części nie uległa uszkodzeniu w trakcie transportu. W razie zauważenia uszkodzeń niezwłocznie skontaktuj się z dystrybutorem.
- Sprawdź, czy narzędzie jest kompletne.
- Korzystaj wyłącznie z części zamiennych, części zużywalnych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Zamawiając części zamienne i zużywalne, podaj numer artykułu, model narzędzia i rok produkcji.

Zasady bezpieczeństwa

- Osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, nie powinny obsługiwać, regulować ani konserwować narzędzia.
- Postępuj zgodnie z informacjami na naklejkach ostrzegawczych narzędzia.
- Symbole ostrzegawcze na narzędziu powinny być czytelne i w nienaruszonym stanie. W razie potrzeby wymień oznaczenia.
- Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Nie używaj uszkodzonych przewodów.
- Upewnij się, że narzędzie stoi na stabilnym podłożu.
- Obszar roboczy powinien być dobrze oświetlony.
- WAŻNE! Ryzyko zranienia dłoni i palców podczas pracy z obracającym się narzędziem.
- Nie korzystaj z narzędzia bez założonych i poprawnie działających osłon i zabezpieczeń.
- Nieużywane narzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Narzędzia nie powinny używać osoby poniżej 18 roku życia. Osoby powyżej 16 roku życia mogą używać narzędzia pod nadzorem w ramach praktyki zawodowej.
- Nie przeszkadzaj operatorowi narzędzia.
- Stół roboczy należy oczyścić z trocin i kawałków drewna.
- Nie noś luźnych ubrań, biżuterii, zegarka ani podobnych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Używaj okularów ochronnych, środków ochrony słuchu oraz maski przeciwpyłowej.
- Jeśli masz dłuższe włosy, używaj siatki ochronnej.
- Nie używaj rękawic podczas pracy z narzędziem, z wyjątkiem obrabiania ciężkich elementów.
- Nie przekraczaj dozwolonej prędkości obrotowej.
- Nigdy nie zdejmuj ani nie rozłączaj zabezpieczeń.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany części, czyszczenia i konserwacji wyłącz narzędzie, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Przyłączenie na stałe do instalacji elektrycznej i inne prace elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego elektryka.
- Po zakończeniu naprawy lub konserwacji należy ponownie zamontować wszystkie zabezpieczenia.
- Przed rozpoczęciem ewentualnych napraw wyłącz narzędzie, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Podłączając urządzenie zasysające, stosuj odciąg pyłu o prędkości strumienia powietrza wynoszącej co najmniej 20 m/s.
- Przed uruchomieniem pilarki sprawdź prowadnicę ostrza i jego napięcie.
- Nie używaj uszkodzonych ani zniekształconych ostrzy.
- Niezwłocznie wymień uszkodzoną lub zużytą wkładkę stołową.
- Okrągłe kawałki drewna należy zabezpieczyć, żeby nie mogły się obracać.
- Ciężkie i/lub duże elementy wspieraj podpórką rolkową itp.
- Ustaw górną prowadnicę ostrza możliwie najbliżej obrabianego elementu.

- Jeżeli stół roboczy jest nachylony, przymocuj ogranicznik do jego dolnej części.
- Nigdy nie próbuj wyhamowywać ostrza, wywierając nacisk na jego bok.
- Przed usunięciem zablokowanych elementów wyłącz narzędzie, wyjmij wtyk z gniazda i odczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.
- Przed jakąkolwiek ingerencją w narzędzie wyłącz je, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają. Podłącz narzędzie do prądu, zanim użyjesz go ponownie.
- Przed opuszczeniem obszaru roboczego wyłącz narzędzie i wyjmij wtyk z gniazda.
- Używaj narzędzia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie korzystaj z narzędzia bez założonych i poprawnie działających osłon i zabezpieczeń.
- Narzędzie jest przeznaczone do obsługi przez jedną osobę. Użytkownik odpowiada za ewentualne wypadki lub stworzenie zagrożenia dla osób trzecich i mienia.
- Przestrzegaj wskazówek zamieszczonych na naklejkach ostrzegawczych narzędzia.
- Symbole ostrzegawcze na narzędziu powinny być czytelne i w nienaruszonym stanie. W razie potrzeby wymień oznaczenia.
- Narzędzie i jego akcesoria są przeznaczone do piłowania drewna, materiałów drewnopodobnych, metali nieżelaznych i stali.
- Maksymalna szerokość obrabianego elementu wynosi 200 mm, a maksymalna wysokość 80 mm.
- Ciężkie i/lub duże elementy należy wesprzeć podpórką rolkową itp.
- Piłarkę taśmową można stosować do piłowania metalu z użyciem specjalnych prowadnic i z dopasowaną prędkością. Nigdy nie przecinaj metali o zawartości magnezu przekraczającej 80% – ryzyko pożaru.
- Do pracy w pomieszczeniach zamkniętych zawsze używaj odciągu pyłu o podciśnieniu 860 Pa i prędkości strumienia powietrza co najmniej 20 m/s.
- Odciąg pyłu włącza się automatycznie w ciągu 2–3 sekund po uruchomieniu narzędzia. Opóźnienie to zapobiega wyzwoleniu bezpiecznika.
- Po zatrzymaniu narzędzia odciąg pracuje jeszcze przez 2–3 sekundy, a następnie wyłącza się automatycznie. Dzięki temu wąż ssący zostaje opróżniony z pyłu. Rozwiązanie to ogranicza pobór energii i gwarantuje niższy poziom hałasu, ponieważ odciąg pyłu pracuje tylko wtedy, gdy narzędzie jest włączone.
- Nigdy nie wyłączaj ani nie demontuj odciągu pyłu, gdy narzędzie jest uruchomione.
- Nie używaj narzędzia, jeśli jest uszkodzone w jakikolwiek sposób. Narzędzia można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Nie pozwól, aby elektronarzędzia używały dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Rozwiąż ewentualne problemy z narzędziem przed ponownym uruchomieniem.
- Przestrzegaj wszystkich zasad dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji, danych technicznych oraz pozostałych instrukcji.
- Postępuj zgodnie z obowiązującymi zasadami dotyczącymi bezpieczeństwa w miejscu pracy i zapobiegania wypadkom.
- Narzędzie może być używane i konserwowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, zgodnie z niniejszą instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek dokonania niezatwierdzonych przez niego zmian.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i narzędzi zalecanych przez producenta.
- Wykorzystywanie urządzenia w celach innych niż zgodne z przeznaczeniem jest zabronione. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek innego sposobu wykorzystania.

Pozostałe zagrożenia

- Niniejsze narzędzie zostało wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi standardami bezpieczeństwa. Jego używanie narzędzia może jednak nieść za sobą następujące zagrożenia:
 - Ryzyko zranienia dłoni i palców podczas pracy z obracającym się narzędziem tnącym.
 - Ryzyko wypadku w wyniku odrzucenia obrabianego elementu wskutek nieprawidłowej obsługi.
 - Zagrożenia zdrowotne na skutek kontaktu z wiórami i pyłem z obróbki drewna. Używaj okularów ochronnych i maski przeciwpyłowej. Używaj systemu odsysania pyłu.
 - Ryzyko obrażeń ciała na skutek usterki ostrza. Regularnie sprawdzaj ostrze w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń.

- Ryzyko zranienia dłoni i palców przy wymianie ostrza. Używaj rękawic ochronnych.
- Ryzyko obrażeń ciała, gdy ostrze niespodziewanie zaczyna się poruszać po włączeniu narzędzia.
- Ryzyko porażenia prądem wskutek użycia nieodpowiedniego lub uszkodzonego przewodu.
- Nie noś luźnych ubrań, biżuterii, zegarka ani podobnych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli masz dłuższe włosy, używaj siatki ochronnej.
- Instrukcja nie opisuje wszystkich możliwych sytuacji.
- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem, obrażeń ciała, szkód materialnych itp. podczas pracy z narzędziem postępuj zgodnie ze wskazówkami i zasadami bezpieczeństwa.

Podłączanie do instalacji elektrycznej

- W chwili dostawy silnik elektryczny jest gotowy do pracy i spełnia obowiązujące normy.
- Wymogi tych norm powinny również spełniać sieć elektryczna, jak i przedłużacz.
- Przyłączenie do instalacji elektrycznej i inne prace elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego elektryka.
- WAŻNE! Silnik elektryczny jest przeznaczony do pracy w trybie S1.
- W przypadku przegrzania narzędzia silnik wyłącza się automatycznie. Silnik można włączyć, gdy ostygnie.
- Regularnie sprawdzaj, czy żadne złącza ani przewody elektryczne nie są uszkodzone.
- Przewody powinny być zgodne z obowiązującymi przepisami i mieć oznaczenie H07RN.
- Przedłużacze do 25 m powinny mieć powierzchnię przekroju co najmniej 1,5 mm², a powyżej 25 m co najmniej 2,5 mm².
- Sieć powinna być zabezpieczona bezpiecznikiem zwłocznym 16 A.

Symbole

	OSTRZEŻENIE!		Przed rozpoczęciem czyszczenia lub naprawy urządzenia albo wymiany ostrza odłącz urządzenie od zasilania.
	Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.		Podczas obrabiania dużych elementów używaj rękawic ochronnych.
	Używaj okularów ochronnych.		Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Stosuj środki ochrony słuchu.		Zużyty produkt oddaj do utylizacji.
	Używaj maski ochronnej.		

DANE TECHNICZNE

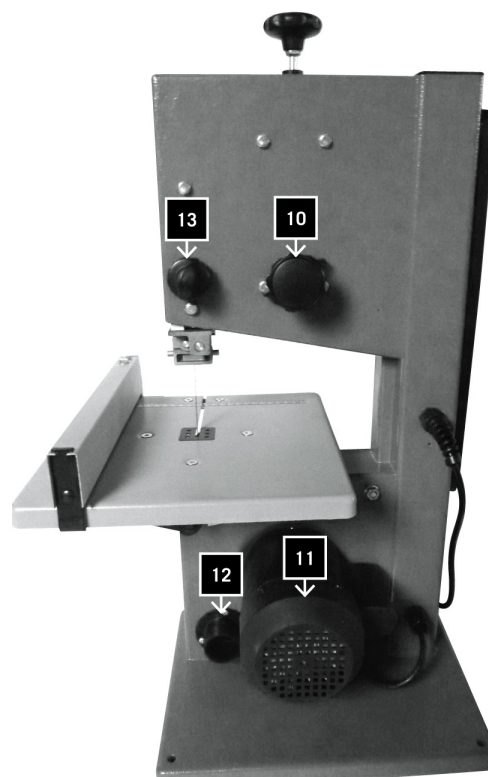
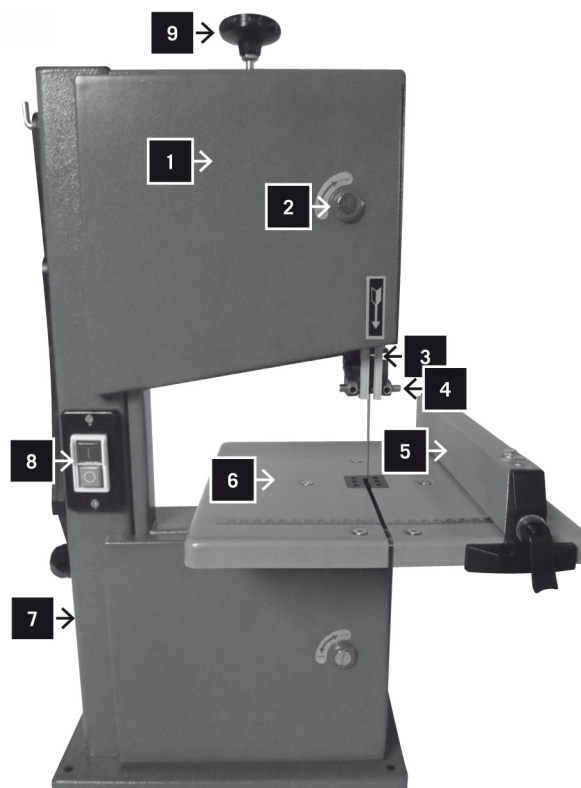
Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	350 W/S2 30 min
Prędkość cięcia	880 m/min
Długość ostrza	1400 mm
Szerokość ostrza	3,5/12 mm
Maksymalna szerokość cięcia	200 mm
Maksymalna wysokość cięcia	80 mm
Wymiary stołu roboczego	300 x 300 mm
Wysokość do powierzchni stołu	310 mm
Ustawienie kąta stołu roboczego	od -5° do +45°
Gniazdo odciągu pyłu	Ø35 mm (od wewn.) / Ø40 mm (od zewn.)
Wymiary	480 x 720 x 440 mm
Masa	16 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (bez obciążenia), LpA	64 dB(A), K = 3 dB
Poziom ciśnienia akustycznego (z obciążeniem), LpA	82 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej (bez obciążenia), LwA	74 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej (z obciążeniem), LwA	93 dB(A), K = 3 dB

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań.

OSTRZEŻENIE! W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

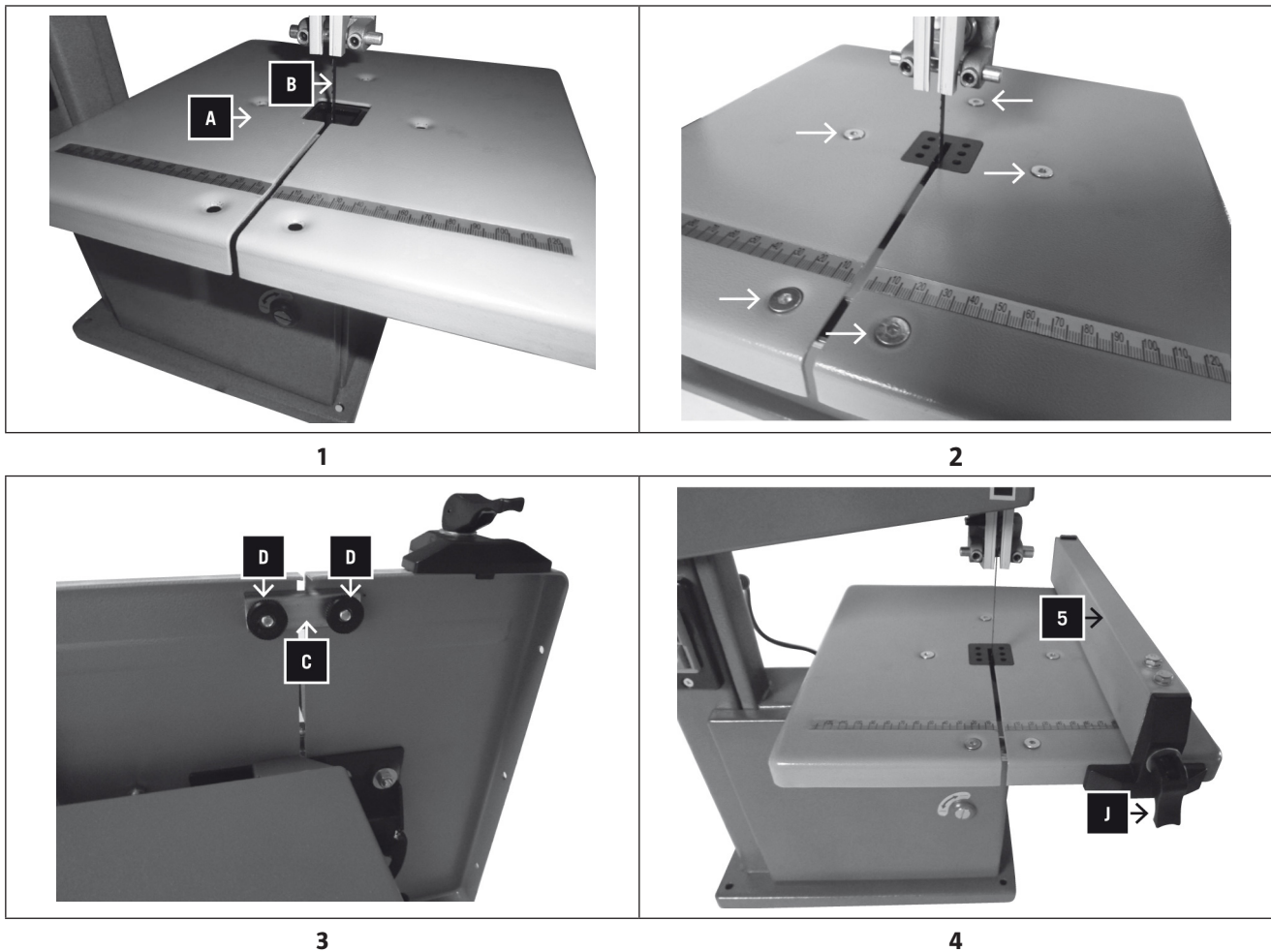
OPIS



1. Drzwiczki
2. Zamek drzwiczek
3. Zabezpieczenie ostrza
4. Prowadnica ostrza
5. Ogranicznik długości
6. Stół
7. Rama

8. Przetącznik
9. Regulator napięcia ostrza
10. Regulator koła górnego
11. Silnik
12. Gniazdo odciągu pyłu
13. Uchwyt do ustawiania zabezpieczenia ostrza

MONTAŻ



1. Umieść stół (A) nad ostrzem (B) na płycie obrotowej.
2. Przykręć stół 3 śrubami M6 x 16, 3 podkładkami i 3 nakrętkami sześciokątnymi M6. Lekko, ręcznie dokręć śruby.
3. Zamontuj profil U (C) z przodu stołu 2 śrubami z łbem stożkowym M6 x 16 i nakrętkami radełkowanymi (D).
4. Zamontuj ogranicznik długości (5) po wybranej stronie ostrza. Zablokuj go dźwignią (J) po wybranej stronie.

Montaż uchwytu popychacza

Wkręć hak popychacza w gwintowany otwór w ramie i zablokuj go nakrętką. Powieś popychacz na haku, jeśli go nie używasz.

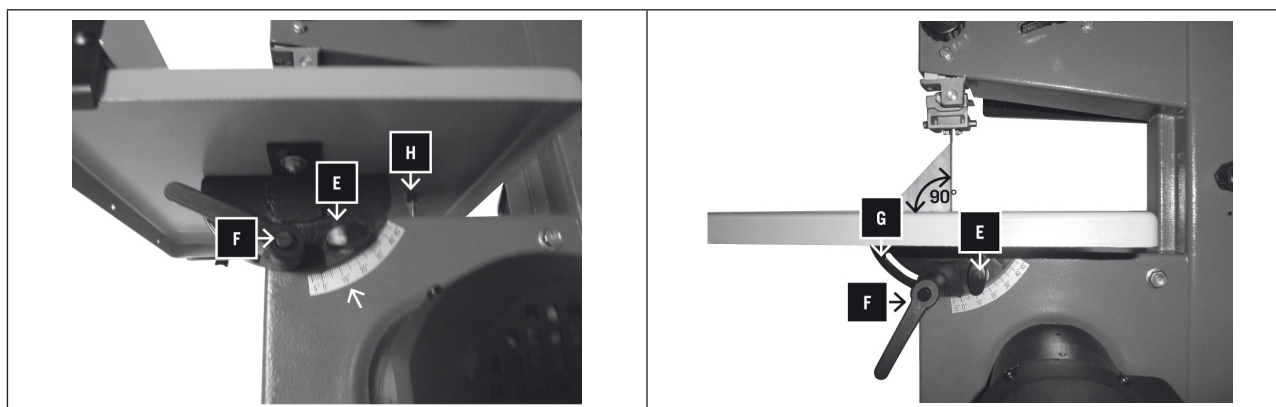
OBSŁUGA

Ustawianie stołu

1. Umieść stół w położeniu wyjściowym i dokręć nakrętkę motylkową (E) i dźwignię napinającą (F).
2. Wyreguluj stół, ustawiając go równoległe do ostrza, i dokręć 3 śruby. Sprawdź, czy ostrze we wkładce jest wyśrodkowane.

Ustawianie stołu prostopadle do ostrza

1. Podnieś prowadnicę taśmy możliwie najwyżej i zablokuj ją.
2. Zwolnij dźwignię napinającą (F) i odkręć nakrętkę motylkową (E) mechanizmu obrotowego (G).
3. Ustaw stół pod kątem prostym (90°) do ostrza. Użyj kątownika.
4. Wyreguluj śrubę regulacyjną (H) i zabezpiecz ją nakrętką.



Uruchamianie

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki i zasady bezpieczeństwa.
- Nie używaj narzędzia bez zamontowanych zabezpieczeń.

UWAGA! Otwarcie pokrywy spowoduje wyłączenie maszyny. Uruchomienie jest możliwe tylko wówczas, gdy pokrywa jest zamknięta.

Wymiana ostrza

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Do obsługi ostrza zawsze używaj rękawic ochronnych. Używaj wyłącznie pasujących ostrzy.

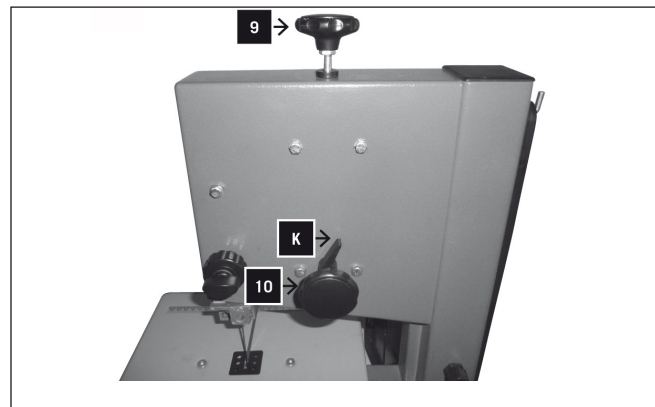
1. Odkręć 2 pokręta (D) i zdejmij profil U (C) pod stołem.
2. Otwórz drzwiczki w obudowie.
3. Złóż dolną osłonę ostrza (K).
4. Odkręć śrubę regulacyjną (9), aby odciążyć ostrze.
5. Wyjmij ostrze i przeprowadź je przez rowek w stole, osłonę przy prowadnicy górnej, osłonę przy obudowie oraz prowadnicę stołu.
6. Umieść nowe ostrze w odpowiednim położeniu. Zęby powinny być zwrócone do przedniej części ostrza (w kierunku drzwiczek).
7. Ustaw ostrze tak, by znalazło się pośrodku gumy kół.
8. Dokręć śrubę regulacyjną (9), aby taśma się nie ślizgała.
9. Nasuń z powrotem dolną osłonę (K) na ostrze.
10. Zamknij oboje drzwiczek w obudowie.
11. Napnij ostrze śrubą regulacyjną (9).
12. Dopasuj ostrze przy użyciu śruby regulacyjnej (10).
13. Ustaw prowadnicę ostrza.
14. Uruchom urządzenie próbnie na co najmniej minutę.
15. Wyłącz narzędzie, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają. Sprawdź ustawienia.



Napinanie ostrza

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zbyt duże napięcie może spowodować przerwanie taśmy. Zbyt małe napięcie może spowodować ślizganie się taśmy.

1. Podnieś górną prowadnicę ostrza możliwie najwyżej.
2. Sprawdź napięcie taśmy, naciskając ją z boku pomiędzy stołem a górną prowadnicą. Taśma nie powinna się ugiąć o więcej niż 3–5 mm.
3. W razie potrzeby wyreguluj napięcie ostrza.
4. Przekręć śrubę regulacyjną (9) w lewo, aby zwiększyć napięcie ostrza.
5. Przekręć śrubę regulacyjną (9) w prawo, aby zmniejszyć napięcie ostrza.



Ustawianie ostrza

W razie potrzeby wyśrodkuj ostrze, zmieniając nachylenie kąta górnego.

1. Odkręć nakrętkę zabezpieczającą (K).
2. Przekręć śrubę regulacyjną (10).
3. Przekręć śrubę regulacyjną (10) w prawo, jeśli ostrze zbliża się w stronę przodu pilarki.
4. Przekręć śrubę regulacyjną (10) w lewo, jeśli ostrze zbliża się w stronę tyłu pilarki.
5. Dokręć nakrętkę zabezpieczającą (K).

Ustawianie górnej prowadnicy ostrza

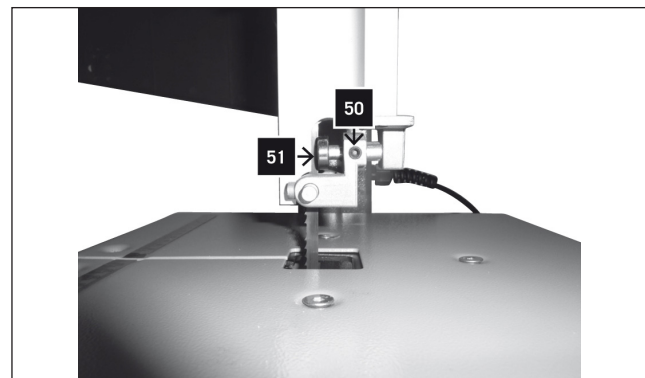
Górna prowadnica ostrza składa się z niżej podanych części.

- Rolka oporowa wspierająca tył ostrza.
- Dwa sworznie prowadzące wspierające ostrze w płaszczyźnie bocznej. Po wymianie ostrza wyreguluj rolę oporową i sworznie prowadzące.

UWAGA! Regularnie sprawdzaj wszystkie łożyska pod kątem zużycia. Wszystkie łożyska toczne prowadzące wymieniaj jednocześnie.

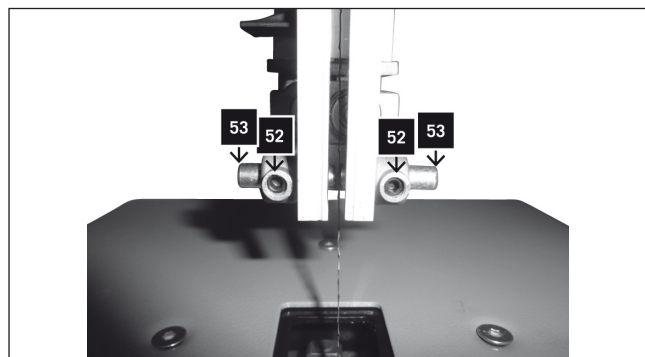
Ustawianie rolki oporowej

1. W razie potrzeby wyreguluj i napnij ostrze.
2. Odkręć śrubę regulacyjną rolki oporowej (50).
3. Wyreguluj rolę oporową (51). Odstęp między rolką a ostrzem powinien wynosić 0,5 mm. Ręcznie obróć ostrze i upewnij się, że nie styka się ono z rolką.
4. Dokręć śrubę regulacyjną rolki oporowej (50).



Ustawianie sworzni prowadzących

1. Odkręć śruby (52).
2. Dociśnij sworznie prowadzące (53) do siebie nawzajem i do ostrza.
3. Przesuń ostrze ręcznie o kilka obrotów i wyreguluj sworznie prowadzące, aby lekko przylegały do ostrza.
4. Dokręć śruby (52).



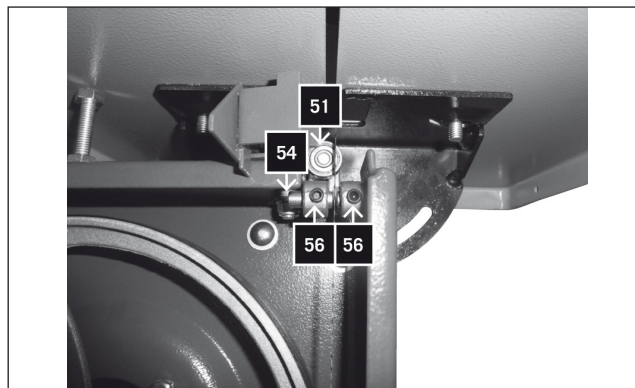
Ustawianie dolnej prowadnicy ostrza

1. Dolna prowadnica ostrza składa się z niżej podanych części:
2. Rolka oporowa wspierająca tył ostrza.
3. Dwa sworznie prowadzące wspierające ostrze w płaszczyźnie bocznej.
4. Po wymianie ostrza wyreguluj rolkę oporową i sworznie prowadzące.

UWAGA! Regularnie sprawdzaj wszystkie łożyska pod kątem zużycia. Wszystkie łożyska toczne prowadzące wymieniaj jednocześnie.

Ustawianie rolki oporowej

1. Odkręć 2 śruby i zdejmij profil U.
2. Odkręć 3 śruby i zdejmij stół roboczy.
3. Podnieś górną prowadnicę ostrza możliwie najwyżej.
4. W razie potrzeby wyreguluj i napnij ostrze.
5. Odkręć śrubę dociskową rolki oporowej (51). Wyreguluj rolkę oporową. Odstęp między rolką a ostrzem powinien wynosić 0,5 mm. Ręcznie obróć ostrze i upewnij się, że nie styka się ono z rolką.
6. Dokręć śrubę regulacyjną (50) rolki oporowej.

**Ustawianie sworzni prowadzących**

1. Odkręć śruby (56) kluczem sześciokątnym.
2. Dociśnij sworznie prowadzące (54) do siebie nawzajem i do ostrza.
3. Przesuń ostrze ręcznie o kilka obrotów i wyreguluj sworznie prowadzące, aby lekko przylegały do ostrza.
4. Przymocuj stół roboczy.
5. Zamontuj profil U pod stołem roboczym.

Wymiana wkładki stołowej

Wymień uszkodzoną lub zużytą wkładkę stołową.

1. Zdemontuj wkładkę, dociskając ją w dół.
2. Nałóż nową wkładkę stołową.

KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia, wykonywania pomiarów, wymiany akcesoriów lub innych czynności wyłącz narzędzie, odłącz przewód i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Po zakończeniu naprawy lub konserwacji należy ponownie zamontować wszystkie zabezpieczenia.
- Wbudowane łożyska kulkowe nie wymagają konserwacji.

Czyszczenie pilarki

1. Otwórz drzwiczki.
2. Wymieć lub odkurz wióry i pył.
3. Zamknij oboje drzwiczek.

Zalecenia

- Delikatnie smaruj mechanizm obrotowy i mechanizm napinania taśmy.
- Regularnie usuwaj żywicę i inne zanieczyszczenia z ostrza odpowiednim środkiem czyszczącym.
- Regularnie sprawdzaj rolki prowadzące i oporowe. W razie potrzeby wyreguluj części, nasmaruj je lub wymień.
- Wymień uszkodzoną lub zużytą wkładkę stołową.
- Zadbaj, by stół był pozbawiony żywicy i innych zabrudzeń.

WYKRYWANIE USTEREK

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Ostrze pilarki jest obluźwane po wyłączeniu silnika.	Nakrętka zabezpieczająca nie jest poprawnie dokręcona.	Dokręć nakrętkę zabezpieczającą (M20, lewoskrętną).
Silnik się nie uruchamia.	Doszło do wyzwolenia bezpiecznika sieciowego.	Sprawdź bezpiecznik i włącz go lub wymień w razie potrzeby.
	Usterka przedłużacza.	Zobacz rozdział dotyczący przedłużaczy.
	Usterka złączy silnika lub przełącznika.	Zleć elektrykowi dokonanie przeglądu i naprawę narzędzia.
Silnik wyłącza się automatycznie.	Na skutek stępienia ostrza uaktywniło się zabezpieczenie termiczne.	Zamontuj naostrzone ostrze. Silnik można włączyć, gdy ostygnie.
Ślady przypaleń na obrabianym elemencie.	Podczas cięcia wzdłużnego.	Wymień ogranicznik długości.
	Podczas cięcia poprzecznego.	Ustaw przystawkę.
	Nakrętka zabezpieczająca nie jest poprawnie dokręcona.	Dokręć nakrętkę zabezpieczającą (M20, lewoskrętną).
	Nieodpowiednie ostrze.	Zamontuj ostrze z 20 lub 28 zębami do cięcia wzdłużnego.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

Save them for future reference.

General

- Unpack and check the tool and all the parts for transport damage. Contact your dealer immediately in the event of any damage.
- Check that no parts are missing.
- Only use spare parts, wearing parts and accessories, recommended by the manufacturer.
- Specify the part number, tool model and year of manufacture, when ordering spare parts and wearing parts.

Safety instructions

- Persons who are not familiar with these instructions should not use, adjust or maintain the tool.
- Follow all the safety and warning labels on the tool.
- The safety and warning labels on the tool must be intact and legible. Replace them immediately if necessary.
- Check the power cord for any damage. Do not use damaged power cords.
- Make sure that the tool is standing firmly on a stable surface.
- Keep the work area well lit.
- **IMPORTANT:** Risk of hand and finger injuries when working with a rotating tool.
- Do not use the tool unless all the safety devices and guards are correctly installed and working.
- Store the tool out of the reach of children when not in use.
- The tool must not be used by persons under 18. Persons over 16 may use the tool under supervision as part of their training.
- Never interrupt someone who is working with the tool.
- Keep the worktable free from shavings and pieces of wood.
- Do not wear loose-fitting clothes, jewellery, or watches etc. that can fasten in moving parts.
- Wear safety glasses, ear protection and a dust filter mask.
- Wear a hair net if you have long hair.
- Do not wear gloves when working with the tool, except when handling rough workpieces.
- Do not exceed the maximum permitted speed for the tool.
- Never remove or bypass the tool's safety devices.
- Switch off the tool, unplug the power cord and wait until all moving parts have stopped completely before adjusting, replacing parts, cleaning or carrying out maintenance.
- Fixed electrical connections and other electrical work must only be carried out by an authorised electrician.
- Replace all safety devices and guards after repairs and maintenance.
- Switch off the tool, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before carrying out repairs and other interventions.
- Use a dust extractor with an air speed of at least 20 m/s at the hose connection.
- Check the saw blade control and tension of the saw blade before starting.
- Do not use damaged or deformed saw blades.
- Replace the saw table insert immediately if it is damaged or worn.
- Round wood must be clamped so that it cannot turn.
- Support heavy and/or large workpieces with roller supports, or the equivalent.
- Place the upper saw blade guide as close as possible to the workpiece.
- On tilted tables the length stop is fastened on the lower part of the table.

- Never attempt to brake the saw blade by pressing against the side of it.
- Switch off the tool, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before attempting to remove pieces that have got stuck.
- Switch off the tool, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before any interventions. Connect the power supply before using the tool again.
- Switch off the tool and unplug the power cord before leaving the work area.
- Only use the tool as it is intended to be used.
- Do not use the tool unless all the safety devices and guards are correctly installed and working.
- The tool is intended to be operated by one person. The user is responsible for any accidents or risks to other persons or property.
- Observe all the safety and warning labels on the tool.
- The safety and warning labels on the tool must be intact and legible. Replace them immediately if necessary.
- The tool and its accessories are intended for sawing wood, wood-like materials, non-ferrous metals and steel.
- The maximum width of a workpiece is 200 mm, and the maximum height 80 mm.
- Support heavy and/or large workpieces with roller supports, or the equivalent.
- The bandsaw can be used to saw metal with a special saw blade guide and by adjusting the speed. Never saw metal with a magnesium content of more than 80% – fire risk.
- Always use dust extraction, with an underpressure of 860 Pa and an air speed of at least 20 m/s, when working in enclosed areas.
- The dust extraction starts automatically within 2–3 seconds after starting the tool. This prevents tripping the fuse.
- When the tool is switched off the dust extraction continues to work for 2–3 seconds before it switches off automatically. This allows the suction hose to empty. This arrangement ensures lower power consumption and less noise, because the dust extraction is only enabled when the tool is running.
- Never switch off or remove the dust extraction while the tool is in use.
- Do not use the tool if it is damaged or defective in any way. The tool must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Rectify any faults and safety problems immediately, before using the tool again.
- Follow all the safety instructions, maintenance instructions and other instructions, including the technical data.
- Always follow local regulations for safety at the workplace and prevention of accidents.
- The tool must only be used and maintained in accordance with these instructions and by qualified personnel. The manufacturer cannot accept any liability for damage resulting from modifications to the tool that have not been approved by the manufacturer.
- Only use accessories and tools recommended by the manufacturer.
- All other use is prohibited. The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from any other use.

Remaining risks


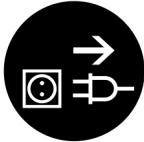







- This tool has been manufactured in compliance with the applicable safety standards. Using the tool does, however, involve the following risks:
 - Risk of hand and finger injuries when working with a rotating cutting tool.
 - Risk of injury as a result of ejected workpiece caused by incorrect handling.
 - Health risk as a result of shavings and dust. Wear safety glasses and a dust filter mask. Use the dust extraction system.
 - Risk of personal injury as a result of defective saw blade. Check the saw blade for damage at regular intervals.
 - Risk of injury to hands and fingers when changing saw blades. Wear safety gloves.
 - Risk of personal injury if the saw blade unexpectedly starts moving when the tool starts.
 - Risk of electric shock as a result of unsuitable or damaged power cord.

- Do not wear loose-fitting clothes, jewellery, or watches etc. that can fasten in moving parts.
- Wear a hair net if you have long hair.
- The instructions and safety instructions do not cover all situations that can arise.
- Follow all the instructions and safety instructions when working with the tool, to reduce the risk of electric shock, personal injury and material damage etc.

Electrical connection

- On delivery the electric motor is ready to use and complies with the applicable standards.
- The mains supply and extension cords at the point of use must also comply with these standards.
- Electrical connections and other electrical work must only be carried out by an authorised electrician.
- IMPORTANT: The electric motor is intended for duty cycle S1.
- The motor switches off automatically if the tool overheats. The motor can be restarted once it has cooled.
- Regularly check all electrical connections and power cords for damage.
- Power cords must comply with local regulations and be marked HO7RN.
- Extension cords up to 25 m must have a wire cross section of at least 1.5 mm², and extension cords longer than 25 m a wire cross section of at least 2.5 mm².
- The mains connection must be fused with a 16 A delayed action fuse.

Symbols

	WARNING:		Disconnect the machine from the mains supply before cleaning, service, or replacing saw blades.
	Read the operating instructions carefully before use.		Wear safety gloves when working with large workpieces.
	Wear safety glasses.		Approved as per applicable directives.
	Use ear protection.		Recycle discarded product.
	Wear a face mask.		

TECHNICAL DATA

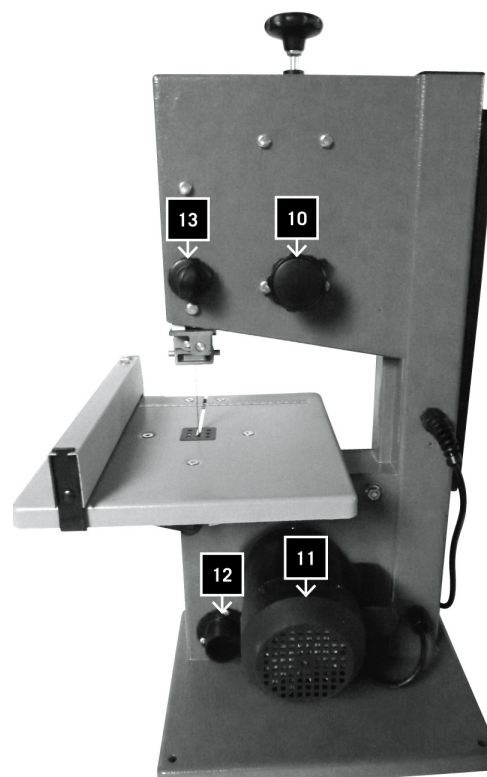
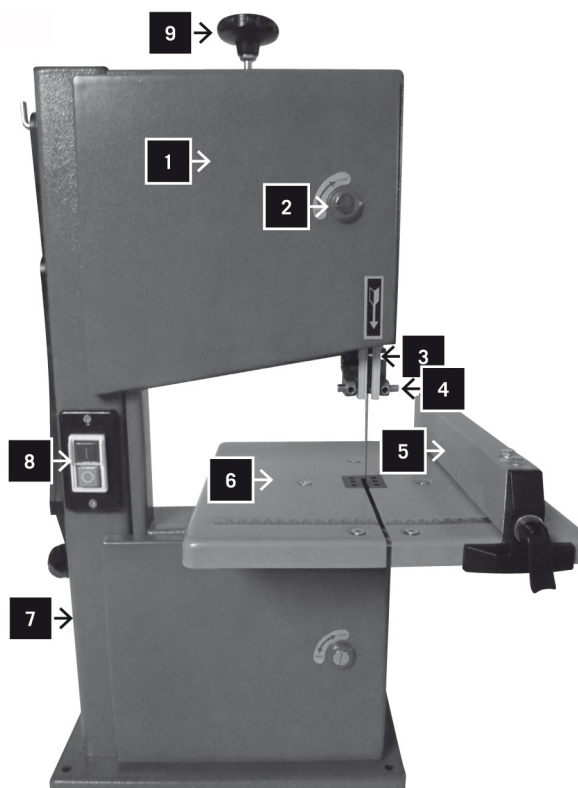
Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	350 W/S2 30 min
Sawing speed	880 m/min
Saw blade length	1400 mm
Saw blade width	3.5/12 mm
Max sawing width	200 mm
Max sawing height	80 mm
Dimension of saw table	300 x 300 mm
Height to top of table	310 mm
Angular adjustment of saw table	-5° – +45°
Vacuum connection	Ø 35 mm (internal) / Ø 40 mm (external)
Dimensions	480 x 720 x 440 mm
Weight	16 kg
Sound pressure level (no load), LpA	64 dB(A), K=3 dB
Sound pressure level (load), LpA	82 dB(A), K=3 dB
Sound power level (no load), LwA	74 dB(A), K=3 dB
Sound power level (load), LwA	93 dB(A), K=3 dB

Always wear ear protection.

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

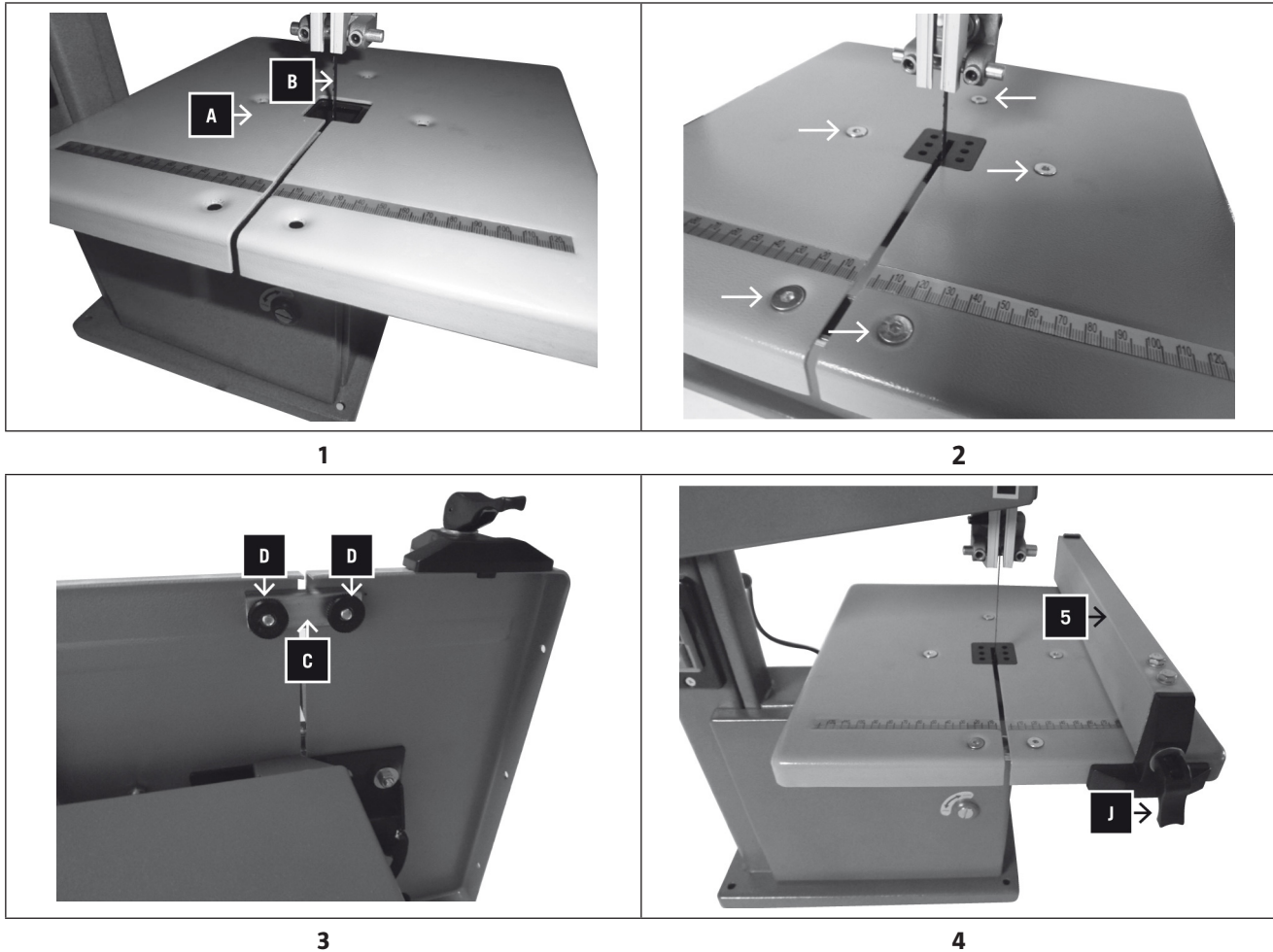
WARNING: The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION



- | | | | |
|----|-----------------------------|-----|--|
| 1. | Panel | 8. | Switch |
| 2. | Panel lock | 9. | Control for saw blade tension |
| 3. | Safety device for saw blade | 10. | Control to adjust upper saw blade wheel |
| 4. | Saw blade guide | 11. | Motor |
| 5. | Length stop | 12. | Vacuum connection |
| 6. | Table | 13. | Handle to adjust safety device for saw blade |
| 7. | Frame | | |

ASSEMBLY



1. Place the table (A) over the saw blade (B), on the turntable.
2. Fasten the table with 3 screws M6 x 16, 3 washers and 3 hex nuts M6. Tighten the screws loosely by hand.
3. Fit the U-section (C) with 2 screws M6 x 16 with recessed heads and knurled nuts (D) on the front of the saw table.
4. Fit the length stop (5) on the required side of the saw blade. Clamp it the required side with the lever (J).

Fitting the feeder holder

Screw the feeder's mounting screw in the threaded hole in the frame and lock with the nut. Hang the feeder on the screw when not in use.

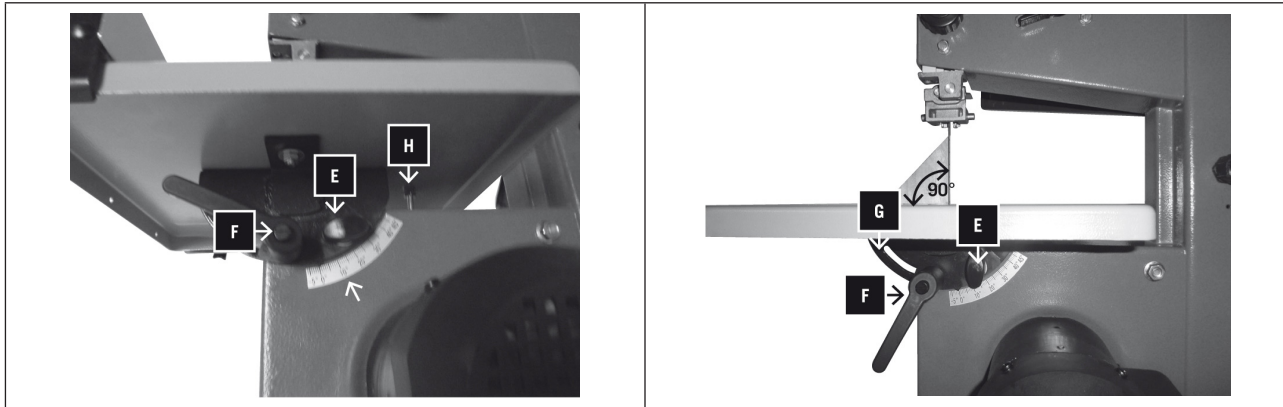
USE

Adjusting the table

1. Place the table in its home position and tighten the wing screw (E) and tensioning lever (F).
2. Adjust the table so that it is parallel with the saw blade and tighten the 3 screws. Check that the saw blade is centred in the saw table insert.

Adjusting the table at right angles to the saw blade

1. Push up the guide as far as it will go and lock.
2. Release the tensioning lever (F) and the wing screw (E) on the swivel unit (G).
3. Adjust the table to the correct angle (90°) to the saw blade. Use a set square.
4. Adjust the set screw (H) and lock with the nut.



Commissioning

- Read all the instructions and safety instructions carefully before use.
- Do not use the tool unless all the safety devices are correctly fitted.

Attention: When opening the cover, the machine is switched off. Starting is possible only with closed cover.

Replacing saw blades

DANGER: Wear safety gloves when handling saw blades. Only use suitable saw blades.

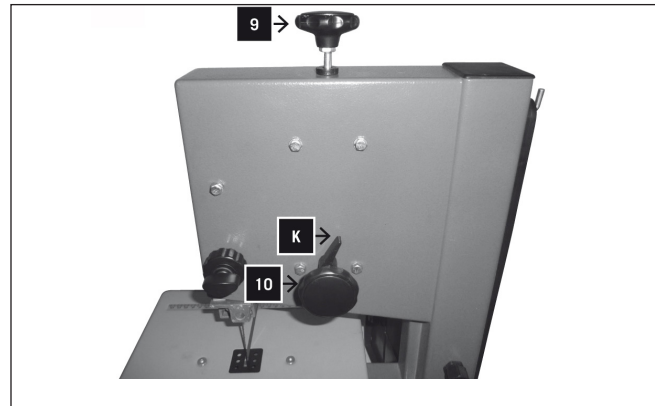
1. Undo the 2 finger screws (D) and remove the U-section (C) under the saw table.
2. Open the panel in the casing.
3. Fold down the lower saw blade guard (K).
4. Undo the set screw (9) to release the saw blade.
5. Remove the saw blade through the slot in the saw table, the saw blade guard at the upper guide, the saw blade guide at the casing and the table guides.
6. Insert a new saw blade in the correct position. The teeth should be turned towards the front of the saw blade (towards the panels).
7. Align the saw blade in the middle of the rubber saw blade wheel.
8. Tighten the set screw (9) so that the blade does not slip.
9. Fold back the lower saw blade guard (K) over the saw blade.
10. Close both panels in the casing.
11. Tension the saw blade with the set screw (9).
12. Align the saw blade with the set screw (10).
13. Align the saw blade guides.
14. Test run for at least 1 minute.
15. Switch off the tool, unplug the power cord, and wait until all moving parts have completely stopped. Check the settings.



Tensioning the saw blade

DANGER: Overtensioning can cause the blade to snap. If there is not enough tension the blade can start slipping.

1. Push the upper saw blade guide up as far as it will go.
2. Check the blade tension by pressing on the side of blade midway between the table and the upper blade guide. It should only be possible to bend in the blade 3–5 mm.
3. Adjust the blade tension, if necessary.
4. Turn the set screw (9) anticlockwise to increase the tension of the blade.
5. Turn the set screw (9) clockwise to reduce the tension of the blade.



Aligning the saw blade

Centre the saw blade on the wheels, if necessary, by changing the angle of the upper saw blade wheel.

1. Undo the lock nut (K).
2. Turn the set screw (10).
3. Turn the set screw (10) clockwise if the saw blade goes against the front of the saw.
4. Turn the set screw (10) anticlockwise if the saw blade goes against the back of the saw.
5. Tighten the lock nut (K).

Aligning the upper blade guide

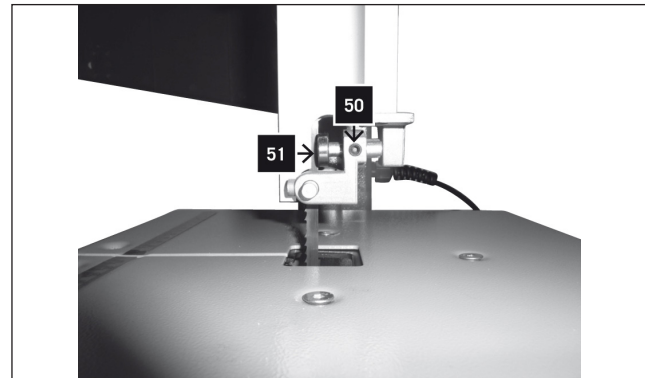
The upper blade guide consists of the following parts.

- A support roller that supports the back of the saw blade.
- Two guide pins that support the saw blade sideways. Adjust the support roller and guide pins when changing the saw blade.

NOTE: Check all the bearings at regular intervals for wear. Always replace both guide roller bearings at the same time.

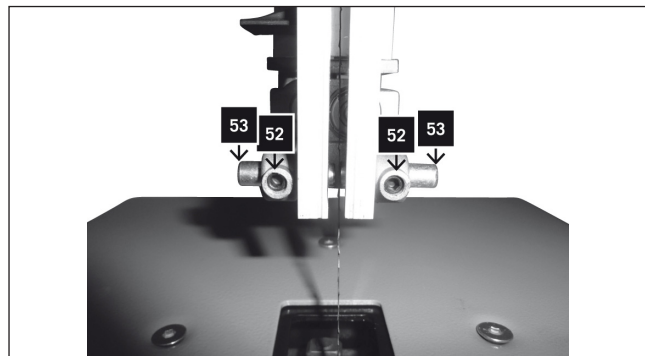
Adjusting the support roller

1. Adjust and tension the saw blade, if necessary.
2. Release the set screw (50) for the support roller.
3. Adjust the support roller (51). The gap between roller and saw blade should be 0.5 mm. Turn round the saw blade by hand and check that it does not touch the roller.
4. Tighten the set screw (50) for the support roller.



Adjusting the guide pins

1. Undo the screws (52).
2. Press the guide pins (53) towards each other and against the saw blade.
3. Turn round the saw blade several turns by hand and adjust the guide pins so that both pins are just flush with the saw blade.
4. Tighten the screws (52).



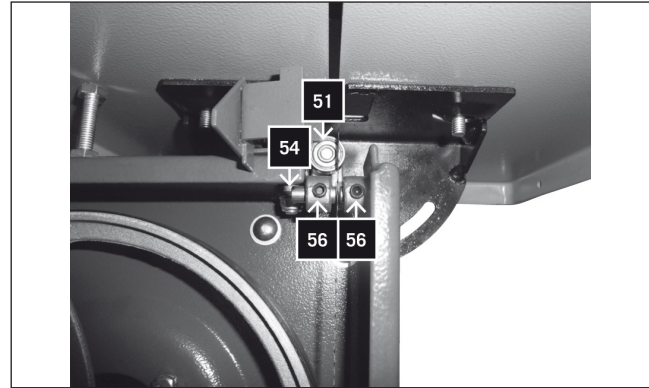
Aligning the lower blade guide

1. The lower blade guide consists of the following parts.
2. A support roller that supports the back of the saw blade.
3. Two guide pins that support the saw blade sideways.
4. Adjust the support roller and guide pins when changing the saw blade.

NOTE: Check all the bearings at regular intervals for wear. Always replace both guide roller bearings at the same time.

Adjusting the support roller

1. Undo the 2 screws and remove the U-section.
2. Undo the three screws and remove the saw table.
3. Push the upper saw blade guide up as far as it will go.
4. Adjust and tension the saw blade, if necessary.
5. Undo the clamping screw for the support roller (51). Adjust the support roller. The gap between roller and saw blade should be 0.5 mm. Turn round the saw blade by hand and check that it does not touch the roller.
6. Tighten the set screw (50) for the support roller.

**Adjusting the guide pins**

1. Undo the screws (56) with a hex key.
2. Press the guide pins (54) towards each other and against the saw blade.
3. Turn round the saw blade several turns by hand and adjust the guide pins so that both pins are just flush with the saw blade.
4. Fasten the saw table.
5. Fit the U-section under the saw table.

Replacing the table insert

Replace the saw table insert if it is damaged or worn.

1. Release the saw table insert from the saw table by pressing it down.
2. Insert a new saw table insert.

MAINTENANCE

- Switch off the tool, unplug the power cord, and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning, measuring, replacing accessories and other interventions.
- Replace all safety devices and guards after repairs and maintenance.
- The built-in ball bearings are maintenance-free.

Cleaning the saw

1. Open the panel.
2. Sweep or vacuum up shavings and dust.
3. Close both panels.

Recommendations

- Apply a little lubricant to the swivel unit and blade tensioner.
- Regularly remove resin and other impurities from the saw blade with a suitable detergent.
- Check the guide rollers and support rollers at regular intervals. Adjust and lubricate the parts, or replace if necessary.
- Replace the saw table insert if it is damaged or worn.
- Keep the table free from resin and dirt.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Action
The saw blade is loose when the motor is switched off.	The lock nut is not properly tightened.	Tighten the lock nut (M20, left-hand thread).
The motor will not start.	The mains fuse has tripped.	Check the fuse and reset, or replace if necessary.
	Fault in the extension cord.	See the section on extension cords.
	Fault in connections in motor or power switch.	Allow an authorised electrician to check and repair the tool.
The motor switches off automatically.	The overheating protection has tripped because the saw blade is blunt.	Fit a sharp saw blade. The motor can be restarted once it has cooled.
Burn marks on the workpiece.	Lengthwise sawing.	Replace the length stop.
	Crosscutting.	Adjust the jig.
	The lock nut is not properly tightened.	Tighten the lock nut (M20, left-hand thread).
	Unsuitable saw blade.	Fit a saw blade with 20 or 28 teeth for lengthwise sawing.



**EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu



**BAND SAW / BANDSÅG
BÅNDSAG / PILARKA TAŚMOWA**

JFB08 230V, 250W S2 30min 350W

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

240-149

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Machinery Directive 2006/42/EC
EN 61029-1:2009+A11, EN 61029-2-5:2011**

**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

RoHS Directive 2011/65/EU

Where applicable, name and address of the notified body involved:
Där tillämbart, namn och adress hos involverat kontrollorgan:
Når det kreves, navn og adresse til det aktuelle meldte organet:
Jeśli ma zastosowanie - nazwa i adres organu kontrolnego:

TÜV Süd Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany
NB0123

Where applicable, the number of the EC type-examination certificate:
Där tillämbart, numret på EG-typkontrollintyget:
Når det kreves, nummeret på typegodkjenningsattesten:
Jeśli ma zastosowanie - numer świadectwa badania typu WE:

M6A 15 10 44390 991

This product was CE marked in year -15

Name and address of the person authorised
to compile the technical file:
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za
przygotowanie dokumentacji technicznej:

Jonas Backstad
Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden

Skara 2016-08-29

Tony Vester
BUSINESS AREA MANAGER